



Број: 17-21-1906-2/20
Сарајево, 29.06.2020. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

**BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO**

PRIMLJENO: 29.06.2020			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01/02	- 21-	1283	20

Предмет: Сагласност за ратификацију Споразума, тражи се

У складу са чланом 19. д Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам

Приједлог одлуке о ратификацији Споразума о финансирању државног програма активности за Босну и Херцеговину за 2018. годину између Босне и Херцеговине, коју заступа Дирекција за европске интеграције Савјета министара Босне и Херцеговине и Европске уније, коју заступа Европска комисија, ради давања сагласности за ратификацију. Уговор је потписан 09. децембра 2019. године у Сарајеву и 10. јануара 2019. године у Бриселу а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Един Дилберовић, директор Дирекције за европске интеграције Савјета министара Босне и Херцеговине.

Будући да је Дирекција за европске интеграције Савјета министара БиХ надлежна за провођење поступка за закључивање овог Споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Дирекције који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
[Signature]
Зоран Берић



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-32-05-2-2243/20
Datum: 19.06.2020.godine

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE

SARAJEVO

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 12.5.06.2020.....20.....			
Organizaciona jedinica	Klasifikacijska oznaka	Rečnik broj	Broj prijega
	21	1906-1	

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2018. između Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara BiH i Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija, d o s t a v l j a s e

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2018. između Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara BiH i Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija, potpisan 09. decembra 2019.godine u Sarajevu i 10. januara 2019.godine u Briselu na engleskom jeziku.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 8. sjednici, održanoj 11.6.2020. godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog Sporazuma, čiji zaključak dostavljamo u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2018. između Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara BiH i Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija.

S poštovanjem,



MINISTRICA

Dr. Bisera Turković

SPORAZUM O FINANCIRANJU

POSEBNI UVJETI

Europska komisija, u daljnjem tekstu **Komisija**, djelujući u ime Europske unije, u daljnjem tekstu **Unija**, s jedne strane i

Bosna i Hercegovina, u daljnjem tekstu **Korisnik IPA II programa**, koju predstavlja Direkcija za europske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine,

s druge strane,

sporazumjele su se kako slijedi:

Članak 1. – Program

- (1) Unija pristaje financirati, a Korisnik IPA II programa pristaje primiti sredstva za financiranje sljedećeg programa:

Državni program aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2018. godinu

Cilj 1: Potpora za političke reforme i povezano progresivno usklađivanje s pravnom stečevinom Unije (2018/041501)

Cilj 2: Potpora za ekonomski, društveni i teritorijalni razvoj i povezano progresivno usklađivanje s pravnom stečevinom Unije (2018/041502)

Ovaj program se financira sredstvima iz proračuna Unije na temelju sljedećeg osnovnog dokumenta: Instrument pretpristupne pomoći, IPA II.¹

- (2) Ukupni procijenjeni troškovi ovog programa su 72.185.446 eura, a maksimalni doprinos Unije ovom programu definiran je u iznosu od 71.282.832 eura.

Ovaj program zahtijeva financijske doprinose i od korisnika IPA II i od Unije. Detaljna analiza relevantnih financijskih doprinosa dana je u Dodatku I.

- (3) Program se provodi u skladu s opisom danim u Dodatku I koji je detaljno razrađen u dokumentima vezanim za aktivnost koji će biti usuglašeni putem razmjene dopisa između Komisije i Korisnika IPA II programa.

Članak 2. – Razdoblje izvršenja i razdoblje operativne provedbe

- (1) Razdoblje izvršenja ovog sporazuma o financiranju definiranog u članku 12. Dodatka II (Opći uvjeti) utvrđeno je u trajanju od 12 godina od stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju.
- (2) Trajanje razdoblja operativne provedbe definirano u članku 12. Dodatka II (Opći uvjeti) definirano je u trajanju od 6 godina od stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju.

¹Uredba (EU) br. 231/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. 03. 2014. godine o uspostavljanju Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA II), OJ L 77, 15. 03. 2014., str. 11.

Članak 3. – Adrese i obavijesti

Sve obavijesti koje se odnose na provedbu ovog sporazuma o financiranju su u pisanom obliku i u njima je jasno naznačena referenca na ovaj program kako je definirano u članku 1(1), i šalju se na sljedeće adrese:

(1) **Za Komisiju:**

Directorate General for Neighbourhood and Enlargement Negotiations, Directorate D
European Commission
(bos. *Generalna direkcija za susjedstvo i pregovore o proširenju, Direkcija D*
Europska komisija)
Rue de la Loi 15
B-1049 Brisel, Belgija
E-pošta: NEAR-D4@ec.europa.eu

(2) **Za Korisnika IPA II programa:**

Ured NIPAC-a
Direkcija za europske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine,
Đoke Mazalića 5
71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina
E-pošta: kabinet.dei@dei.gov.ba

Članak 4. – Kontaktna točka za OLAF

Kontaktna točka za IPA II korisnika koja ima prikladne ovlasti za izravnu suradnju s Europskim uredom za borbu protiv prijevara (OLAF) kako bi omogućila operativne aktivnosti OLAF-a je: Ministarstvo financija i trezora Bosne i Hercegovine, e-pošta: cfcu@mft.gov.ba.

Članak 5. – Okvirni sporazum

Program se provodi u skladu s odredbama Okvirnog sporazuma između Europske komisije i Bosne i Hercegovine o dogovorima za provedbu financijske pomoći Europske unije Bosni i Hercegovini u okviru Instrumenta prepristupne pomoći (IPA II) koji je stupio na snagu 24. 08. 2015. godine (u daljnjem tekstu: „Okvirni sporazum“). Ovaj sporazum o financiranju dopunjava odredbe Okvirnog sporazuma. U slučaju suprotnosti između, s jedne strane, odredbi ovog sporazuma o financiranju, i s druge strane, odredbi Okvirnog sporazuma, mjerodavan je Okvirni sporazum.

Članak 6. – Dodatci

- (1) Ovaj sporazum o financiranju sastoji se od:
- (a) ovih posebnih uvjeta;
 - (b) Dodatka I: Godišnji program aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2018. godinu – s detaljnim opisom ciljeva, očekivanim rezultatima, aktivnostima, opisom zadataka za provedbu proračuna i proračunom ovog programa;
 - (c) Dodatka II: Opći uvjeti;
 - (d) Dodatka III: Model Godišnjeg izvješća o provedbi IPA II pomoći u smislu članka 58. i članka 59(1) Okvirnog sporazuma.

- (2) U slučaju suprotnosti između, s jedne strane, odredbi Dodataka i, s druge strane, odredbi ovih posebnih uvjeta, mjerodavne su odredbe ovih posebnih uvjeta. U slučaju suprotnosti između odredbi Dodatka I i/ili Dodatka IA, s jedne strane, i odredbi Dodatka II s druge strane, prednost imaju odredbe Dodatka II.

Članak 7. – Odredbe koje odstupaju od ili dopunjavaju Dodatak II

Nije moguća preraspodjela sredstava između iznosa od 19.782.832 eura globalne obveze br. 2018/041501 i iznosa od 51.500.000 eura globalne obveze br. 2018/041502.

Članak 8. – Stupanje na snagu

Sporazum o financiranju stupa na snagu na dan kada ga potpiše posljednja ugovorna strana, a najkasnije do 31. prosinca 2018. godine.

Ovaj sporazum o financiranju potpisan je u dva primjerka na engleskom jeziku, od čega je jedan predan Komisiji, a drugi Korisniku IPA II programa.

Za Korisnika IPA II programa:

Za Komisiju:

Sarajevo, dana:

Brisel, dana:
/vlastoručni potpis/

G. Edin Dilberović
NIPAC
Direkcija za europske integracije
Vijeća ministara Bosne i
Hercegovine

Gospođa Genoveva Ruiz Calavera
Direktorica za zapadni Balkan
Generalna direkcija za susjedstvo i
pregovore o proširenju

DODATAK I

Državni akcijski program za Bosnu i Hercegovinu za 2018. godinu

1. IDENTIFIKACIJA

Korisnik	Bosna i Hercegovina
CRIS/ABAC Reference obveza i proračunska linija(e): Ukupni troškovi Doprinos EU-a	2018/041501 EUR 19 782 832 22.020101 2018/041502 EUR 51 500 000 22.020102 72 185 446 eura 71 282 832 eura
Način upravljanja/ Zaduženi subjekti	Izravno upravljanje Europske komisije Neizravno upravljanje ispod navedenih zaduženih subjekata: - Akcija 2; Komponenta II: British Council - Akcija 8; Aktivnost 2.1: Europska investicijska banka - Akcija 10; Aktivnost 1: Subjekt koji će biti izabran u skladu s kriterijima navedenim u odjeljku 2.2.(3)(a).
Krajnji datum za zaključivanje Sporazuma o financiranju s korisnikom programa IPA II	Najkasnije do 31. prosinca 2019. godine
Krajnji datum za zaključivanje sporazuma o doprinosu/delegiranju u okviru neizravnog upravljanja	3 godine nakon datuma zaključivanja Sporazuma o financiranju
Okvirno razdoblje za operativno provođenje	6 godina nakon datuma zaključivanja Sporazuma o financiranju
Krajnji datum za provođenje Sporazuma o financiranju (datum do kojeg bi ovaj program trebao biti završen i zatvoren)	12 godina nakon datuma zaključivanja Sporazuma o financiranju
Programska jedinica	NEAR D4 – Albanija, Bosna i Hercegovina
Jedinica za provođenje/Delegacija EU-a	Delegacija EU-a u Bosni i Hercegovini

2. OPIS AKCIJSKOG PROGRAMA

2.1. SEKTORI IZABRANI U OKVIRU OVOG AKCIJSKOG PROGRAMA

- Osnova za odabir određenih sektora u okviru ovog programa:

Nakon usvajanja relevantnih sektorskih strategija širom zemlje i kao rezultat srednjoročnog pregleda Indikativnog strateškog dokumenta za Bosnu i Hercegovinu 2014. – 2020.¹, Komisija predlaže Godišnji akcijski program za 2018. godinu koji obuhvaća pet sektora: Demokracija i upravljanje; Vladavina zakona i temeljna prava; Okoliš; Klimatska politika i energija; Konkurentnost, inovacija, poljoprivreda i ruralni razvoj; i Obrazovanje, zapošljavanje i socijalne politike.

Akcije predložene u okviru sektora demokracije i upravljanja doprinijet će jačanju ekonomskog upravljanja u zemlji, jačanju suradnje između EU-a i Bosne i Hercegovine i pripreme za integraciju u EU, te jačanju svijesti lokalnih zajednica o vrijednostima EU-a i procesu integracije u EU. Ovo će se postići unaprjeđenjem kvalitete Programa ekonomske reforme (ERP), nadovezujući se na potporu koju već pruža EU putem regionalnog projekta koji provodi Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj (OECD); te jačanjem sposobnosti mladih državnih službenika putem programa razmjene između različitih administrativnih razina u Bosni i Hercegovini. Nadalje, EU će nastaviti podržavati učešće Bosne i Hercegovine u programima EU-a kroz sufinanciranje troškova ulaznica za određene EU-ove programe. Naposljetku, konkretne mjere će povećati opću svijest u lokalnim zajednicama u Bosni i Hercegovini o vrijednostima EU-a i koristima procesa integracije u EU putem potpore malih/srednjih intervencija koje se odnose na uvjete za integraciju u EU i politika EU-a, te unaprjeđenje njihovog okruženja za učenje i život.

Akcije u sektoru vladavine prava i temeljnih prava će unaprijediti neovisnost, transparentnost, učinkovitost, odgovornost, te, u konačnici, javno povjerenje u pravosudni sustav Bosne i Hercegovine u skladu s europskim standardima i pravnom stečevinom EU-a. Ovo se postiže provođenjem ključnih preporuka iz procesa Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju, kao i unaprjeđenjem učinkovitog progona unaprjeđenjem suradnje između službi za provođenje zakona i za progon. Potpora u okviru ovog programa će također imati za cilj da se dodatno smanji broj neriješenih predmeta ratnih zločina. Jedna od akcija će doprinijeti poboljšanju učinkovitosti policijskih agencija u Bosni i Hercegovini kada je u pitanju brža i učinkovitija identifikacija počinitelja kaznenih djela unaprijeđenom obradom biometrijskih podataka u Sustavu automatske identifikacije putem otisaka prsta i dlanova čime će se podržati međunarodna razmjena podataka kroz unaprjeđenje prekogranične suradnje, posebno u pogledu borbe protiv terorizma i prekograničnih zločina. Pored toga, cilj uspostavljanja Agencije za jednakost spolova EU-a je jačanje učinkovitog provođenja domaćih i međunarodnih pravnih okvira koji se tiču jednakosti spolova i prava žena, kao i pružanje potpore državi radi izjednačavanja s pravnom stečevinom u području jednakosti spolova s pretpristupnog gledišta.

Ovo je prvi Godišnji akcijski program za Bosnu i Hercegovinu u okviru Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA II) koji također podrazumijeva i akciju u sektoru okoliša, klimatske politike i energije. Akcija u sektoru okoliša će doprinijeti općoj zaštiti okoliša i održivom razvoju Bosne i Hercegovine. Podržat će reforme za nastavak prenošenja okolišne pravne stečevine u području upravljanja vodama i razvojem vodne i sanitarne infrastrukture.

Sektorska konkurentnost, inovacija, poljoprivredni i ruralni razvoj također obuhvaća i novi podsektor. Akcije na poljoprivrednom i ruralnom razvoju će povećati konkurentnost pružanjem potpore lancima

¹ Indikativni strateški dokument (ISD) je izmijenjen i produžen do 2020. godine odlukom Komisije C(2018) 5021 od 2. kolovoza 2018. godine.

vrijednosti i jačanjem kapaciteta zainteresiranih strana u sektoru.

Istovremeno će podržati usklađivanje s pravnom stečevinom EU-a u cilju povećanja izvoza u EU nastavkom jačanja veterinarskih, fitosanitarnih institucija i institucija za sigurnost hrane. Akcija kojom se podržavaju trgovinski ciljevi povećanja udjela Bosne i Hercegovine u međunarodnoj i regionalnoj trgovini unaprijeđenjem trgovine robom i uslugama u skladu s međunarodnim uvjetima za integraciju. Konačno, akcije na deminiranju u okviru sektora obrazovanja, zapošljavanja i socijalne politike će podržati Bosnu i Hercegovinu u ispunjavanju njenih obveza koje je preuzela potpisivanjem Konvencije o zabrani protupješačkih mina i provođenjem Strategije protuminskog djelovanja Bosne i Hercegovine 2018. – 2025.

- Pregled prošlih i tekućih akcija EU-a, drugih donatora i/ili korisnika programa IPA II u relevantnim sektorima:

EU je pružala potporu jačanju kapaciteta državne službe od 2004. godine, pa čak i putem akcije IPA 2017. „Potpora EU-a učinkovitoj i odgovornoj javnoj upravi“ i regionalnom programu IPA-e „Mladi državni službenici“. Bosna i Hercegovina – kao i druge zemlje zapadnog Balkana – su dobile potporu u izradi Programa ekonomske reforme (PER), kao što je regionalni program IPA-e koji je proveo OECD. Iako se institucionalni kapacitet Bosne i Hercegovine povećao u određenoj mjeri nakon intervencije OECD-a, još uvijek postoji potreba za daljnjom potporom koordinatora PER-a, a posebno za pripremom i potporom reformi u resornim ministarstvima i drugim državnim institucijama.

EU je pružila značajnu potporu vlastima Bosne i Hercegovine u područjima pravosuđa, borbe protiv korupcije, procesuiranja ratnih zločina i drugim pitanjima povezanim s ovim područjima. Trenutačna akcija se posebno nadovezuje na očekivane rezultate faze 1 Projekta dodjele bespovratnih sredstava Bosni i Hercegovini, EU4Justice, koji je financiran u okviru programa IPA 2015. Prijašnja potpora u sektoru unutarnjih poslova je pokazala da je uspjeh bilo koje intervencije izravno proporcionalan s mjerom do koje uključene institucije surađuju, dijele i razmjenjuju informacije, posebno u pogledu uspostavljanja i funkcioniranja baza podataka što je na odgovarajući način uzeto u obzir pri izradi trenutne aktivnosti Sustava automatske identifikacije putem otisaka prsta i dlanova (AFIS/APIS). U prosincu 2017. godine je odobrena izvanredna mjera pomoći u okviru Instrumenta koja doprinosi stabilnosti i miru (Veza programa: IcSP 2017/30) pod vodstvom Centra za uklanjanje mina u Bosni i Hercegovini (BHMIC) i koja će doprinijeti razvoju točnog kartiranja minski sumnjivih područja u Bosni i Hercegovini.

Prethodna pomoć IPA-e u trgovini je obuhvaćala razvoj institucionalnih kapaciteta i jačanje pravnog okvira. Štoviše, usprkos dosadašnjem napretku, potrebna je dodatna tehnička pomoć kako bi se ubrzali dugotrajni procesi zemlje. Da bi se to učinilo, nije dovoljno samo raditi na usklađivanju zakona s pravnom stečevinom, već i osigurati da procesi izrade zakona i donošenja politika osiguraju pravilnu međuministarsku koordinaciju, procjenu utjecaja predloženih zakona i politika, kao i vanjsku (javnu) konzultaciju s relevantnim zainteresiranim stranama. Nadalje, uspješna koordinacija pomoći koja se pruža putem državnih i višekorisničkih IPA projekata je ključna.

Prethodna pomoć na uklanjanju mina je podržala aktivnosti prikupljanja podataka i provjere, posebno na područjima mogućih sukoba s povratnicima i interno raseljenih osoba (IRO). Ova pomoć je unaprijedila životne uvjete lokalnih zajednica tako što su im stavljene na raspolaganje prethodno neiskoristivi prirodni i infrastrukturni resursi, podržane aktivnosti podizanja svijesti o riziku od mina, uključujući označavanje mina i predavanja o riziku od mina u školama. Projekti društvenoekonomske i psihološke pomoći su prilagođeni potrebama žrtava mina. EU je podržala organe vlasti nadležne za protuminsko djelovanje u uspješnom uvođenju pojma vraćanja zemljišta u Bosni i Hercegovini u uporabu, isplative metode za postizanje cilja „Bosna i Hercegovina bez mina“ u skladu s rokom Konvencije o zabrani protupješačkih mina za 2025. godinu.

Bosna i Hercegovina je ostvarila korist od značajne pomoći EU-a u jačanju kapaciteta i nabave u područjima poljoprivrede, ruralnog razvoja, sigurnosti hrane, veterinarskim i fitosanitarnim područjima za koje je IPA 2007. – 2013. dodijelila oko 27 milijuna eura. Štoviše, pružena je tehnička pomoć prioritetnim područjima sektora putem programa „Tehnička pomoć i razmjena informacija“ (TAIEX), „Bratimljenje“ (eng. *Twinnings*) i „Bolja obuka za sigurniju hranu“. Sektor još uvijek nije dobio potrebnu potporu u okviru programa IPA II zbog nedostatka sektorske strategije širom zemlje. Nedovoljna informiranost javnosti i interesnih grupa o implikacijama, procesima i mogućnostima pristupanja u EU je samo usporila njen razvoj. Zbog ovih izazova, samo mali broj donatorskih programa je trenutno u tijeku (npr. Švedska agencija za međunarodni razvoj i suradnju (SIDA) / Američka agencija za međunarodni razvoj (USAID) / Češka Republika) ili se planira. Zaključeno je da politički i zakonodavni razvoj mora biti zasnovan na dokazima, mora biti izvršena procjena troškova i mora biti predmet internih i eksternih konzultacija sa zainteresiranim stranama u pravom trenutku procesa donošenja zakona i politika u cilju osiguravanja odgovornosti u pogledu provođenja usvojenih politika i zakona u reformskom procesu.

Popis akcija predviđenih u okviru odabranih sektora/prioriteta:

Sektor – Demokracija i upravljanje

NEIZRAVNO UPRAVLJANJE ZADUŽENOG SUBJEKTA		IZRAVNO UPRAVLJANJE	
		1. Potpora EU-a za Program ekonomske reforme	2 000 000 eura
2. Instrument za EU integracije	1 500 000 eura	2. Instrument za EU integracije	3 400 000 eura
		3. Potpora EU-a za učešće Bosne i Hercegovine u programima Zajednice	1 882 832 eura
		4. EU4ALL	2 000 000 eura
UKUPNO	1 500 000 eura	UKUPNO	9 282 832 eura

Sektor – Vladavina zakona i temeljna prava

NEIZRAVNO UPRAVLJANJE ZADUŽENOG SUBJEKTA		IZRAVNO UPRAVLJANJE	
		5. EU4Justice u Bosni i Hercegovini (faza 2)	5 000 000 eura
		6. Instrument EU-a za ravnopravnost spolova	500 000 eura
		7. Potpora EU-a u	3 500 000

		uspostavljanju Sustava automatske identifikacije putem otisaka prsta i dlanova	eura
UKUPNO		UKUPNO	9 000 000 eura

Sektor – Okoliš, klimatska politika i energija

NEIZRAVNO UPRAVLJANJE ZADUŽENOG SUBJEKTA		IZRAVNO UPRAVLJANJE	
8. Potpora EU-a za okoliš	6 000 000 eura	8. Potpora EU-a za okoliš	3500 000 eura
UKUPNO	6 000 000 eura	UKUPNO	3500 000 eura

Sektor – Konkurentnost, inovacija, poljoprivredni i ruralni razvoj

NEIZRAVNO UPRAVLJANJE ZADUŽENOG SUBJEKTA		IZRAVNO UPRAVLJANJE	
		9. Potpora EU-a za trgovinu	2 000 000 eura
10. Potpora EU-a za poljoprivredni i ruralni razvoj, sigurnost hrane, veterinarskih i fitosanitarnih standarda	20 000 000 eura	10. Potpora EU-a za poljoprivredni i ruralni razvoj, sigurnost hrane, veterinarskih i fitosanitarnih standarda	10 000 000 eura
UKUPNO	20 000 000 eura	UKUPNO	12 000 000 eura

Sektor – Obrazovanje, zapošljavanje i socijalne politike

NEIZRAVNO UPRAVLJANJE ZADUŽENOG SUBJEKTA		IZRAVNO UPRAVLJANJE	
		11. Potpora EU-a za protuminsko djelovanje	10 000 000 eura
UKUPNO		UKUPNO	10 000 000 eura

UKUPNA VRIJEDNOST PROGRAMA	71 282 832 eura
-----------------------------------	------------------------

OPIS I PROVOĐENJE AKCIJE

Prilikom pružanja predviđene pomoći Bosni i Hercegovini, potrebno je slijediti uvjete i procedure utvrđene restriktivnim mjerama koje su usvojene u skladu s člankom 215 Ugovora o funkcioniranju Europske unije (TFEU)².

SEKTOR	Demokracija i upravljanje		10 782 832 eura
Akcija 1	Potpore EU-a za Program ekonomske reforme	Izravno upravljanje	2 000 000 eura

(1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Ova akcija doprinosi razvoju prijašnje potpore EU-a za unaprjeđenje Programa ekonomske reforme (PER) koja se pruža putem provedenog projekta regionalne Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj (OECD), posebno u pogledu jačanja kapaciteta institucija na svim razinama vlasti u Bosni i Hercegovini u cilju pripreme i provođenja PER-a.

Opći cilj je jačanje ekonomskih temelja i rasta u Bosni i Hercegovini u pogledu ekonomskih kriterija za pristupanje u EU i zahtjeva za koordinaciju ekonomske politike u europskom semestru.

Posebni cilj je unaprjeđenje pripreme i provođenja Programa ekonomske reforme.

Očekivani rezultati:

- Ojačani i unaprijeđeni kapaciteti resornih ministarstava i drugih državnih institucija za pripremu i provođenje PER-a;
- Ojačani i unaprijeđeni kapaciteti koordinatora PER-a.

Ključni pokazatelji učinka:

- Razvoj rezultata procjene Komisije u okviru Programa ekonomske reforme;
- Broj osoblja obučenog za prioritizaciju, dijagnostiku, osmišljavanje reforme i praćenje PER-a;
- Broj državnih službenika obučenih za korištenje softvera i metodologiju prikupljanja, dijeljenja i objedinjavanja fiskalnih podataka i podataka o javnom dugu;
- Broj akcija za jačanje kapaciteta koordinacijskih institucija;
- Broj akcija za podizanje svijesti.

²https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_en

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Potpuna posvećenost i potpora donositeljima odluka iz svih uključenih institucija;
- Dobra suradnja između relevantnih partnera i spremnost da se prilagodi promjenama u slučaju potrebe;
- Tehnički i ljudski resursi potrebni za provođenje dodijeljene akcije;
- Definirane institucionalne postavke i osoblje spremno za ostvarivanje koristi od tehničke pomoći.

Uvjeti

- Sve koordinacijske institucije PER-a bi trebale (ponovno) potvrditi njihovu suglasnost s ovom akcijom prije pokretanja tenderskog postupka.

Nepoštivanje gore navedenih uvjeta može rezultirati povratom sredstava u okviru ovog programa i/ili preraspodjeli budućih sredstava.

(3) Način provođenja akcije: izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(a) Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje):

- a) opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 2 000 000 eura
- b) indikativni broj i vrsta ugovora: 1 ugovor o pružanju usluga
- c) indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Q2 2019.

Akcija 2	Instrument za EU integracije	Izravno upravljanje	3 400 000 eura
		Neizravno upravljanje	1 500 000 eura

(1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Jedna od komponenti ove akcije će osigurati fleksibilnu potporu vlastima u Bosni i Hercegovini na različitim razinama kako bi se riješile određene i nepredviđene potrebe u pogledu tehničke pomoći koje su identificirane u roku procesa europskih integracija. Još jedna komponenta predviđa program unutar Bosne i Hercegovine i razmjenu mladih državnih službenika iz Bosne i Hercegovine. Kvalificirani korisnici za ovu akciju su resorna ministarstva i državne institucije/agencije na raznim razinama vlasti i osoblje izravno uključeno u proces integracije u EU.

Opći cilj je doprinos općem napretku Bosne i Hercegovine u pogledu ispunjavanja obveza za pristupanje u Europsku uniju.

Posebni cilj je jačanje kapaciteta javne uprave u Bosni i Hercegovini na svim razinama vlasti, a posebno

mladih državnih službenika za pregovore o pristupanju, prenošenje pravne stečevine EU-a i provođenje politika EU-a.

Očekivani rezultati:

- Vlasti na svim razinama u Bosni i Hercegovini daju učinkovitije i blagovremene odgovore na nastale prioritete kada je u pitanju integracija u EU;
- Ojačani kapaciteti mladih državnih službenika na svim razinama u Bosni i Hercegovini.

Ključni pokazatelji učinka:

- Učestalost zahtjeva koje je primila Delegacija EU-a za pomoć Instrumenta za EU integracije od Bosne i Hercegovine za razmatranje određenih uvjeta za integraciju u EU;
- % pokrenutih i okončanih tenderskih postupaka, ugovorenih sredstava IPA-e, isplaćenih sredstava IPA-e;
- Broj mladih državnih službenika na različitim razinama vlasti koji su uspješno završili program obuke rukovoditelja.

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Politička potpora institucijama u Bosni i Hercegovini za učešće u procesu integracije u EU nastavlja se pružati;
- Identifikacija prioritetnih područja za pravovremenu pomoć;
- Dovoljne i kvalitetne primjene od strane potencijalnih korisnika;
- Uspostavljena i održavana dobra suradnja sa svim relevantnim zainteresiranim stranama tijekom provođenja.

(3) Način provođenja akcije: neizravno upravljanje od strane British Councila i izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(a) Subjekt kojemu su povjereni zadatci izvršavanja proračuna

Komponenta II ove akcije, plan razmjene državnih službenika unutar Bosne i Hercegovine, će se provoditi neizravnim upravljanjem putem sporazuma o delegiranju koji se treba potpisati s British Councilom u Q1 na iznos od 1 500 000 eura. British Councilu će biti povjereni zadatci izvršavanja proračuna koji se zasnivaju na njegovom mandatu, snagama, prisustvu i vrijednom prethodnom stručnom znanju na zapadnom Balkanu, posebno u pogledu provođenja sličnog plana, Young Cell Scheme, na Kosovu³, kao i regionalnog programa za rukovoditelje i komponente razmjene mladih državnih službenika sa zapadnog Balkana 2016 – 2017 i narednih godina. Potrebno je isto to primijeniti u Bosni i Hercegovini i na mnogo njenih administrativnih razina, a s obzirom na to da je British Council tijelo koje ima ovo jedinstveno iskustvo i stručno znanje, ono je prepoznato kao najprikladniji provedbeni partner za aktivnosti planirane u okviru Komponente II ove akcije.

³Ovim nazivom ne dovode se u pitanje stajališta o statusu, te se on koristi u skladu s rezolucijom UNSCR 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašavanju nezavisnosti Kosova.

(3)(b) Kratak opis zadataka povjerenih subjektu

Ovom akcijom će neizravno upravljati British Council. Zaduženi subjekt je odgovoran za obavljanje svih zadataka povezanih s provođenjem akcije. Posebno, zaduženi subjekt je zadužen za ugovaranje, provođenje, informacije i vidljivost, praćenje i izvještavanje o aktivnostima IPA II i njihovom procjenom gdje je to potrebno, u skladu s načelom razumnog financijskog upravljanja, te za osiguravanje zakonitosti i urednosti troškova nastalih tijekom provođenja programa.

(3)(c) Ključni elementi akcije (izravno upravljanje)

Nabava:

- a) opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 2 900 000 eura
- b) indikativni broj i vrsta ugovora: 14 – 18 ugovora (11 – 13 ugovora o uslugama, 2 – 3 ugovora o nabavama, 1 – 2 ugovora o radovima)
- c) indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Q2 2019. – Q1 2021.

Grantovi – Twinning – Poziv za dostavljanje ponuda:

a) Ciljevi i očekivani rezultati:

Cilj: Doprinos općem napretku Bosne i Hercegovine u pogledu ispunjavanja njenih obveza za pristupanje u Europsku uniju.

Očekivani rezultat: Vlasti na svim razinama u Bosni i Hercegovini daju učinkovitije i blagovremene odgovore na nastale prioritete kada je u pitanju integracija u EU;

b) Ključni kriteriji kvalificiranosti: kandidati moraju biti administrativna ili ovlaštena tijela država članica EU-a.

c) Ključni kriterij odabira je operativni kapacitet i tehnička stručnost kandidata.

d) Ključni kriteriji za dodjelu su relevantnost, metodologija i održivost predložene akcije.

e) Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a može biti do 100 % ukupnih troškova akcije u skladu s člankom 190. Financijske uredbe ako je puno financiranje ključno za provođenje akcije. Potrebu financiranja akcije sredstvima EU-a u punom iznosu opravdat će odgovorni ovlašteni službenik u odluci o dodjeljivanju, u smislu načela jednakog tretmana i ispravnog financijskog upravljanja.

f) Okvirni iznos twinning ugovora: 500 000 eura

g) Okvirni datum za pokretanje postupka odabira: Q2 2020. – Q2 2021.

Akcija 3	Potpora EU-a za učešće Bosne i Hercegovine u programima Zajednice	Izravno upravljanje	1 882 832 eura
----------	---	---------------------	----------------

(1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Ova akcija pruža potporu za učešće Bosne i Hercegovine u programima EU-a kroz sufinansiranje troškova ulaznica na određene programe EU-a. Kao rezultat toga, Bosna i Hercegovina će aktivno sudjelovati u raznim programima EU-a, kao što je Horizon 2020, Kreativna Europa (*eng. Creative Europe*), Erasmus+, Carina 2020 (*eng. Customs 2020*), Fiscalis 2020, Europa za građane (*eng. Europe for Citizens*), COSME, Treći zdravstveni program 2014. – 2020. (*eng. Third Health Programme 2014-2020*) i Zapošljavanje i socijalna uključenost (*eng. Employment and Social Inclusion* (EaSI)). Ovom akcijom će se dodatno podržati suradnja EU-a s Bosnom i Hercegovinom i priprema za integraciju u EU u područjima obuhvaćenim programima EU-a.

Cilj je osigurati učešće Bosne i Hercegovine u programima EU-a sufinansiranjem troškova ulaznica/kotizacije u područjima poput istraživanja i inovacija, kulture i audio-vizualnih aktivnosti, obrazovanja, zapošljavanja, carinskih i fiskalnih politika, konkurentnosti poduzeća i malih i srednjih poduzeća (MSP), zdravstva i civilnog društva.

Očekivani rezultati:

- Povećano učešće Bosne i Hercegovine u programima Europske unije, uključujući povećanu razmjenu s državama članicama EU-a;
- Ojačana odgovornost i nadležnost Bosne i Hercegovine (i u financijskom smislu) za učešće u programima Europske unije.

Ključni pokazatelji učinka:

- Broj programa za koje je zaključen Međunarodni sporazum;
- Stope učešća u relevantnim programima Europske unije;
- Omjer iznosa plaćenog za ulaznice i iznos sufinansiranja projekata koje kandidati Bosne i Hercegovine primaju na godišnjoj osnovi.

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Svaka institucija potpisnica sporazuma o učešću u programu Zajednice je izdvojila dovoljno proračunskih sredstava za godišnje doprinose;
- Potpisnice sporazuma uspostavljaju potrebne sustave potpore kao što su posredničke organizacije ili službe za korisnike i središnje kontaktne točke za svaki program u cilju pružanja potpore kandidatima i promoviranja programa EU-a.

(3) Način provođenja akcije: izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(a) Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje)

Ova akcija će se provoditi kao nadoknada od maksimalno 90 % za ulaznice za odabrane programe Europske unije nakon plaćanja, na temelju sporazuma zaključenog između Bosne i Hercegovine i Komisije.

Akcija 4	EU4ALL	Izravno upravljanje	2 000 000 eura
----------	--------	---------------------	----------------

(1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Akcija će povećati opću svijest lokalnih zajednica Bosne i Hercegovine o vrijednostima EU-a i/ili koristima procesa integracije u EU ostvarenim putem potpore malih/srednjih intervencija povezanih sa zahtjevima za integraciju u EU i/ili politikama EU-a. Nadalje, unaprijedit će okruženje za učenje i život u lokalnim zajednicama u Bosni i Hercegovini za ciljne skupine stanovništva kao što su mladi, starije osobe, osobe s invaliditetom i smanjenom pokretljivošću, manjine i druge ranjive skupine. Očekuje se da će akcija povećati vidljivost vrijednosti EU-a i pomoć EU-a u Bosni i Hercegovini.

Opći cilj je povećanje razine pozitivne percepcije i poznavanja procesa integracije u EU kod stanovništva u Bosni i Hercegovini.

Posebni cilj je povećanje svijesti i vidljivosti EU-a provođenjem malih/srednjih intervencija u lokalnim zajednicama u Bosni i Hercegovini povezanim s projektima EU-a i/ili politikama EU-a.

Očekivani rezultati:

- Provedene intervencije u objektima lokalnih zajednica i na javnim površinama;
- Provedene razne akcije podizanja svijesti/obučavanja i promocije u lokalnim zajednicama.

Ključni pokazatelji učinka:

- Broj adaptiranih i/ili izgrađenih/obnovljenih objekata lokalnih zajednica tako da predstavljaju ugodnije okruženje za učenje/zajednicu djece školskog uzrasta, mladež, starije građane, ugrožene skupine, manjine;
- Broj korisnika iz nadležnih organa lokalnih zajednica i organizacija civilnog društva (OCD) s osnaženim vještinama u pogledu uključivanja mjera dostupnosti;
- Broj organiziranih tematskih događaja/obuka/radionica i akcije podizanja svijesti u lokalnim zajednicama i broj korisnika iz nadležnih organa lokalnih zajednica i OCD-a koji su ih pohađali (npr. određenim temama povezanim s pravnom stečevinom EU-a/direktivama/vodeće inicijative Strategije EU-a za zapadni Balkan⁴, itd.);
- Broj medijskih priloga o određenim organiziranim društvenim događajima radionica i aktivnostima podizanja svijesti/obuke u lokalnim zajednicama.

⁴Komunikacija C(2018) 65 od 6. veljače 2020. godine o „Vjerodostojnoj perspektivi proširenja i pojačanoj suradnji EU-a sa zapadnim Balkanom“.

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- % stanovništva u lokalnim zajednicama koji je upoznat sa sadržajem i opsegom financijske pomoći EU-a Bosni i Hercegovini na lokalnoj razini;
- Stanovništvo / različite društvene skupine (uključujući medijsku zajednicu) i institucije na općinskoj/lokalnoj razini Bosne i Hercegovine prepoznaju koristi procesa integracije u EU i mogućnosti financiranja od strane EU-a;
- Identifikacija prioritetnih područja i lokacija za pravovremenu pomoć;
- Dovoljne i kvalitetne primjene od strane potencijalnih korisnika;
- Dobra suradnja sa svim relevantnim zainteresiranim stranama;
- Provođenje intervencija u okviru Akcije u suradnji s nadležnim organima u Bosni i Hercegovini;
- Uspješno okončanje prethodnih djelovanja u pogledu osiguravanja tehničke dokumentacije za radove i/ili opreme.

(3) Način provođenja akcije: izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(a) Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje)

Grant – Poziv za dostavljanje ponuda (EU4ALL):

a) Ciljevi i predviđeni rezultati:

Ciljevi: Pozitivna percepcija i dobro poznavanje procesa europskih integracija u Bosni i Hercegovini. Poboľšana svijest i vidljivost EU-a provođenjem malih/srednjih intervencija u lokalnim zajednicama u Bosni i Hercegovini povezanih s projektima EU-a i/ili politikama EU-a.

Očekivani rezultati: Provedene intervencije u objektima lokalnih zajednica i na javnim površinama. Provedene razne akcije podizanja svijesti/obučavanja i promocije u lokalnim zajednicama.

b) Ključni kriteriji prihvatljivosti su: Kvalificirani kandidati će biti međunarodne organizacije ili nevladine organizacije ili neprofitne organizacije koje su imale iskustvo u značajnom podugovaranju akcije, radu na razini lokalne zajednice i koje su upravljale sličnim ugovorima o grantu kao jednim predmetom ove akcije.

c) Ključni kriteriji odabira su financijski i operativni kapacitet kandidata.

d) Ključni kriteriji za dodjelu su relevantnost, učinkovitost i izvedivost, održivost i isplativost akcije.

e) Puno identificirano financiranje od EU-a: Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a će biti do 100 % ukupnih troškova akcije. Puno financiranje akcije je ključno za provođenje akcije zbog njene prirode i planiranih aktivnosti koje se trebaju izvršiti na lokalnoj razini za lokalne zajednice, njihove razne skupine stanovništva (od mladeži, manjina do ugroženih skupina) s ciljem promoviranja vrijednosti i standarda EU-a i procesa integracije u EU općenito.

f) Okvirni iznos poziva: 2 000 000 eura

g) Okvirni datum za pokretanje poziva za dostavljanje ponuda: Q2 2019.

SEKTOR	Vladavina zakona i temeljna prava		9 000 000 eura
Akcija 5	EU4Justice u Bosni i Hercegovini (faza 2)	Izravno upravljanje	5 000 000 eura

(1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Cilj ove akcije je jačanje neovisnosti, transparentnosti, učinkovitosti, odgovornosti i, konačno,

javnog povjerenja u pravosudni sustav Bosne i Hercegovine. Promoviranje učinkovitog progona unaprjeđenjem suradnje između službi za provođenje zakona i za progon je još jedan važan aspekt akcije. Konačno, akcija će također pomoći u praćenju pružanja financijske pomoći od strane EU-a Bosni i Hercegovini u procesuiranju ratnih zločina, s Organizacijom za sigurnost i suradnju u Europi (OSCE) koja je zadužena za konzultacije, jačanje kapaciteta i koordinaciju.

Opći cilj je uskladiti pravosudni sustav Bosne i Hercegovine s europskim standardima i pravnom stečevinom EU-a.

Posebni cilj je unaprjeđenje neovisnosti, učinkovitosti, odgovornosti i djelotvornosti u pravosudnom sektoru Bosne i Hercegovine.

Očekivani rezultati:

- Provedene ključne preporuke Europske komisije iz pravosudnog sektora, stručni pregledi i Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju Pododbora za pravdu, slobodu i sigurnost;
- Provedeni odabrani ciljevi Strategije reforme pravosudnog sustava 2021. – 2025. (2027) i aktivnosti iz povezanog Akcijskog plana i uspostavljen mehanizam mapiranja donatorske pomoći za pravosudni sustav;
- Unaprijeđena strukturirana suradnja između agencija za provođenje zakona i službi za progon u predmetima kaznenog progona;
- Dodatno smanjen broj neriješenih predmeta ratnih zločina.

Ključni pokazatelji učinka:

- Složeni indeks pravosudne učinkovitosti;
- Postotak provedenih preporuka Europske komisije za pravosudni sektor Bosne i Hercegovine;
- Postotak provedenih mjera u okviru Strategije reforme pravosudnog sustava 2021. – 2025. (2027) i povezanog Akcijskog plana;
- Broj sastanaka međuinstitucionalne radne skupine za koordinaciju agencija za provođenje zakona i službi za progon;

- Broj razmjena strukturiranih podataka i dokumenata o organiziranom kriminalu i korupciji;
- Broj izvješća o praćenju provođenja operativnih ciljeva o ratnim zločinima od strane institucija korisnika;
- Broj aktivnosti poduzetih za jačanje kapaciteta stručnjaka koji rade na predmetima ratnih zločina.

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Sektorske institucije imaju zajedničku viziju i teže reformskim ciljevima;
- Relevantni nadležni organi u potpunosti surađuju i pružaju potrebnu potporu i pomoć tijekom cijelog provođenja;
- Institucije korisnici ostaju uključene u proces reforme pravosuđa;
- Ojačan je mehanizam praćenja i procjene Strategije reforme pravosudnog sustava.

(3) Način provođenja akcije: izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(a) Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje)

Grant – Izravna dodjela granta (Praćenje procesuiranja predmeta ratnih zločina):

a) Ciljevi i predviđeni rezultati:

Cilj ove akcije je da se pruži pomoć u praćenju provođenja financijske pomoći EU-a Bosni i Hercegovini za procesuiranje predmeta ratnih zločina, pri čemu je OSCE zadužen za konzultacije, jačanje kapaciteta i koordinaciju.

Očekivani rezultati: dodatno smanjen broj neriješenih predmeta ratnih zločina u Bosni i Hercegovini.

- Opravdanje za korištenje izuzeća na pozive za dostavljanje ponuda:** Ugovor o izravnoj dodjeli granta OSCE-u će se zaključiti u skladu s člankom 195(f) Financijske uredbe zbog njegove visoko specijalizirane tehničke stručnosti i visokog stupnja specijaliziranosti u predmetima ratnih zločina u Bosni i Hercegovini.
- Naziv korisnika:** OSCE
- Ključni kriterij odabira** su financijski i operativni kapaciteti kandidata. Kriteriji za dodjelu su relevantnost, učinkovitost i izvedivost, održivost i isplativost akcije.
- Okvirni iznos granta:** 500 000 eura
- Puno identificirano financiranje od EU-a:** Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a će biti 100 % ukupnih troškova akcije. Puno financiranje akcije je ključno za njeno provođenje, jer će OSCE pratiti, savjetovati i osigurati jačanje kapaciteta za procesuiranje ratnih zločina u podršci Bosne i Hercegovine; kao takav OSCE nije izravni korisnik, ali pruža potporu zemlji.
- Okvirni datum za potpisivanje ugovora o dodjeli granta:** Q2 2019.

Grant – Poziv za dostavljanje ponuda (EU4Justice, faza 2):

a) Ciljevi i predviđeni rezultati:

Cilj ove akcije je jačanje neovisnosti, transparentnosti, učinkovitosti, odgovornosti i konačno, javnog povjerenja u pravosudni sustav Bosne i Hercegovine u skladu s europskim standardima i pravnom stečevinom EU-a. Promoviranje učinkovitog progona unaprjeđenjem suradnje između službi za provođenje zakona i za progon još je jedan važan aspekt akcije.

Očekivani rezultati: Provedene ključne preporuke Europske komisije iz pravosudnog sektora, stručni pregledi i Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju Pododbora za pravdu, slobodu i sigurnost; provedeni odabrani ciljevi Strategije reforme pravosudnog sustava 2021. – 2025. (2027) i aktivnosti iz povezanog Akcijskog plana, te uspostavljen mehanizam mapiranja donatorske pomoći za pravosudni sustav; unaprijeđena strukturirana suradnja između agencija za provođenje zakona i službi za progon u predmetima kaznenog progona.

b) Ključni kriteriji prihvatljivosti: javne institucije, nadležni organi, ili uprave država članica Europske unije

kojima su povjerene dužnosti povezane s provođenjem akcije obuhvaćene pozivom.

c) Ključni kriterij odabira su financijski i operativni kapaciteti kandidata.

d) Ključni kriteriji za dodjelu su relevantnost, učinkovitost i izvedivost, održivost i isplativost akcije.

e) Puno identificirano financiranje od EU-a: Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a će biti 100 % ukupnih troškova akcije. Puno financiranje akcije je ključno za njeno provođenje kako bi sve zainteresirane države članice mogle sudjelovati u pozivu za dostavljanje ponuda.

f) Okvirni iznos poziva: 4 500 000 eura

g) Okvirni datum za pokretanje poziva za dostavljanje ponuda: Q4 2019.

Akcija 6	Instrument EU-a za ravnopravnost spolova	Izravno upravljanje	500 000 eura
----------	--	---------------------	--------------

(1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Cilj uspostavljanja Instrumenta za ravnopravnost spolova u Bosni i Hercegovini je jačanje učinkovitog provođenja domaćih i međunarodnih zakonskih okvira koji se odnose na ravnopravnost spolova i prava žena, kao i pružanje potpore zemlji u usklađivanju s pravnom stečevinom EU-a za ravnopravnost spolova iz pretpristupne perspektive. Ova akcija usmjerena je na ulogu i funkcioniranje struktura i mehanizama za ravnopravnost spolova u Bosni i Hercegovini. Takva nastojanja će obuhvaćati i jačanje Agencije za ravnopravnost spolova i unaprjeđenje kapaciteta organa za ravnopravnost spolova i mehanizama za provođenje i praćenje politika na državnoj i entitetskoj razini. Očekuje se da će Akcija unaprijediti poštivanje domaćih odredbi o ravnopravnosti spolova, povećati kapacitet za učinkovito prihvaćanje zakonodavstva EU-a za ravnopravnost spolova i pružanje jasne mogućnosti za regionalnu

suradnju i razmjenju.

Opći cilj je povećati poštivanje međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine u pogledu ravnopravnosti spolova i pravne stečevine EU-a za ravnopravnost spolova.

Posebni cilj je unaprijediti vršenje dužnosti rodnih institucionalnih mehanizama i ključnog osoblja koje je zaduženo za europske integracije i ravnopravnost spolova.

Očekivani rezultati:

- Ojačani kapaciteti rodnih institucionalnih mehanizama;
- Unaprijeđeni kapaciteti ciljnih institucija u Bosni i Hercegovini koji trebaju obuhvaćati i rodnu perspektivu;
- Poboljšano provođenje i praćenje odabranih područja Rodnog akcijskog plana (RAP).

Ključni pokazatelji učinka:

- Broj nacerta zakona i podzakonskih akata usklađen s pravnom stečevinom u području rodne ravnopravnosti;
- Broj sektorskih strateških i programskih dokumenata koji se tiču rodne politike i/ili sadrže određene odjeljke povezane s rodno osviještenom politikom;
- Broj održanih obuka / mentorskih programa za rodne mehanizme i broj javnih rasprava održanih od strane rodnog mehanizma (najmanje tri);
- Uspostavljen i povremeno ažuriran popis/direktorij prikupljenih sektorskih stručnih znanja o pitanjima rodne ravnopravnosti;
- Broj osoblja u ciljnim institucijama obučenog da primijeni rodnu perspektivu u sektorskim politikama, strategijama i programima;
- Broj sektorskih rodni analiza koje je izradila Agencija za ravnopravnost spolova zajedno s resornim ministarstvima, a koja će služiti kao osnova za proces planiranja i izrade programa IPA-e i broj programskih dokumenata IPA-e koji se tiču rodne politike;
- Broj dokumenata (smjernica, kontrolnih lista, radnih planova i izvješća) kojim se dokazuje da je odgovarajući sustav praćenja i ocjenjivanja provođenja Rodnog akcijskog plana uspostavljen i da se koristi u praksi;
- Broj podržanih regionalnih inicijativa za unaprjeđenje rodne politike i promoviranje učenja.

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Stalna uzajamna posvećenost i održiva potpora procesu pristupanja Bosne i Hercegovine u EU;
- Održiva politička posvećenost ravnopravnosti spolova i osnaživanju žena;
- Stabilna politička situacija;
- Donositelji odluka podržavaju unaprjeđenje rodne politike;
- Niska fluktuacija osoblja u ministarstvima / državnim institucijama;
- Rodni akcijski plan Bosne i Hercegovine za 2018. – 2020. godinu je usvojen od strane Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

(3) *Način provođenja akcije:* izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(c) *Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje)*

Grant – Izravna dodjela granta (Instrument EU-a za ravnopravnost spolova):

a) Ciljevi i predviđeni rezultati:

Cilj: Povećati poštivanje međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine u pogledu ravnopravnosti spolova i pravne stečevine EU-a za ravnopravnost spolova.

Očekivani rezultati: Ojačani kapaciteti rodnih institucionalnih mehanizama; unaprijeđeni kapaciteti ciljnih institucija u Bosni i Hercegovini koji trebaju obuhvaćati i rodnu perspektivu; poboljšano provođenje i praćenje odabranih područja Rodnog akcijskog plana (RAP).

b) Opravdanje za korištenje izuzeća na pozive za dostavljanje ponuda:

Ugovor o izravnoj dodjeli granta sa Subjekom Ujedinjenih naroda za ravnopravnost spolova i osnaživanje žena (Žene UN-a – eng. *UN Women*) će se zaključiti u skladu s člankom 195(f) Financijske uredbe zbog tehničke stručnosti i visoke razine specijalizacije u pogledu ove akcije. UN Women je jedina agencija u Bosni i Hercegovini koja je radila na pitanjima državnih i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine po pitanju rodne ravnopravnosti u svim dijelovima zemlje. UN Women ima jedinstveno iskustvo u radu s relevantnim institucijama na svim razinama uprave, posebno s Agencijom za ravnopravnost spolova Bosne i Hercegovine i Sektorom za ljudska prava Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, Direkcijom za europske integracije, Centrom za ravnopravnost spolova Federacije Bosne i Hercegovine i Centrom za ravnopravnost spolova Republike Srpske. Nadležni organi i relevantni akteri civilnog društva potvrđuju njeno vodeće iskustvo.

c) Naziv korisnika: Subjekt Ujedinjenih naroda za ravnopravnost spolova i osnaživanje žena (UN Women).

d) Ključni kriterij odabira su financijski i operativni kapaciteti kandidata.

e) Ključni kriteriji za dodjelu su relevantnost, učinkovitost i izvedivost, održivost i isplativost akcije.

f) Okvirni iznos granta: 500 000 eura

g) Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a je 90 % prihvatljivih troškova akcije. Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a može biti do 100 % ukupnih troškova akcije u skladu s člankom 190 Financijske uredbe, ukoliko je puno financiranje akcije ključno za njeno provođenje. Potrebu punog financiranja sredstvima EU-a će opravdati službenik nadležan za odobravanje u odluci o dodjeli, u odnosu na načela jednakog postupanja i razumnog financijskog upravljanja.

h) Okvirni datum za potpisivanja ugovora o grantu: Q3 2019.

Akcija 7	Potpoma EU-a u uspostavljanju Sustava automatske identifikacije putem otisaka prsta i dlanova (AFIS/APIS)	Izravno upravljanje	3 500 000 eura
----------	---	---------------------	----------------

(1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Ova akcija će doprinijeti povećanoj učinkovitosti policijskih agencija u Bosni i Hercegovini u bržoj i učinkovitoj identifikaciji počinitelja kaznenih djela putem unaprijedene obrade biometrijskih podataka u Sustavu automatske identifikacije putem otisaka prsta i dlanova (AFIS/APIS). Provođenjem novog AFIS/APIS sustava u Bosni i Hercegovini, vladavina zakona i sigurnost građana u EU i u Bosni i Hercegovini će biti ojačana uz potporu međunarodne razmjene podataka unaprijeđenjem prekogranične suradnje, posebno u borbi protiv terorizma i prekograničnog kriminala.

Opći cilj je poboljšanje sigurnosti građana Bosne i Hercegovine.

Posebni cilj je povećanje učinkovitosti nadležnih organa u Bosni i Hercegovini u području unosa, obrade i identifikacije otisaka prstiju i dlanova.

Očekivani rezultati:

- Unaprijeđeni kapaciteti nadležnih organa u Bosni i Hercegovini za učinkovitiju i bržu obradu biometrijskih podataka u AFIS/APIS sustavu.

Ključni pokazatelji učinka:

- Broj identificiranih otisaka prstiju (u Bosni i Hercegovini i međunarodnoj razmjeni podataka);
- Broj lokacija za unos, obradu i identifikaciju otisaka prstiju i dlanova;
- Postotak pravilno definiranih pojedinosti / pojedinačnih karakteristika u AFIS/APIS sustavu.

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Učinkovita suradnja i koordinacija između relevantnih institucija u Bosni i Hercegovini;
- Relevantno osoblje nastavlja koristiti nove informatičke alate, vještine i znanje u svakodnevnom poslovanju.

Uvjeti

Sve relevantne institucije u Bosni i Hercegovini u potpunosti provode Memorandum o razumijevanju o uspostavljanju AFIS/APIS sustava koji je potpisan 22. veljače 2018. godine.

Nepoštivanje gore navedenih zahtjeva može rezultirati povratom sredstava u okviru ovog programa i/ili preraspodjeli budućih sredstava.

(3) *Način provođenja akcije:* izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(a) *Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje)*

- a) opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 3 500 000 eura
- b) indikativni broj i vrsta ugovora: 1 ugovor o nabavi
- c) indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Q4 2019.

SEKTOR	Okoliš, klimatska politika i energija		9 500 000 eura
Akcija 8	Potpora EU-a za okoliš	Izravno upravljanje	3 500 000 eura
		Neizravno upravljanje	6000 000 eura

1) *Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka*

Opis akcije: Ova akcija će podržati intervencije za rješavanje ključnih prioriteta u sektoru okoliša iz područja upravljanja vodama, s ciljem ubrzanja reformi i unaprjeđenje infrastrukture, u svrhu ispunjavanja standarda EU-a.

Opći cilj je doprinos boljoj zaštiti okoliša pojednostavljivanjem održivog razvoja u Bosni i Hercegovini.

Posebni cilj je podržavanje ciljnih reformi i daljnji razvoj infrastrukture u sektoru okoliša u Bosni i Hercegovini.

Očekivani rezultati:

- Ubrzane reforme u vodnom sektoru;
- Dodatno unaprijeđena infrastruktura vodnog sektora kako bi ispunjavala standarde EU-a, uključujući otpornost na klimatske promjene i upravljanje poplavama.

Ključni pokazatelji učinka:

- Ostvareni napredak u usklađivanju politika i zakonodavstva s pravnom stečevinom u sektoru okoliša;
- Izrađen Master plan aglomeracija u Bosni i Hercegovini za učinkovito planiranje i provođenje Direktive o komunalnim otpadnim vodama;
- Stupanj usklađenosti s Planom upravljanja riječnim slivom u Bosni i Hercegovini s Okvirnom direktivom o vodama;
- Broj novih priključaka kućanstava s novim sustavima vodoopskrbe i odvodnje u 10 općina;
- Populacijski ekvivalent (PE): broj stanovnika spojenih na postrojenja za obradu otpadnih voda.

(2) *Pretpostavke i uvjeti*

Pretpostavke

- Bosna i Hercegovina nastavlja biti posvećena napredovanju u ispunjavanju zahtjeva navedenih u Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju;
- Održava se dinamika uvođenja reformi u sektoru;
- Dobra suradnja, posvećenost i koordinacija između ključnih zainteresiranih strana, uključujući lokalne zajednice;
- Proaktivna uključenost svih relevantnih zainteresiranih strana u provođenju akcije;
- Osigurana su tehnička sredstva i kadrovi potrebni za provođenje akcije.

Uvjeti

Korisnici sudjeluju u pripremi akcije (npr. priprema i odobrenje opisa poslova, postupaka nabave itd.) kako bi pojednostavili i omogućili provođenje projekta. Prije početka provođenja, relevantne institucije korisnici će se obvezati da će proaktivno sudjelovati u provođenju projekta. U tu svrhu, institucije službeno imenuju svoje predstavnike za svaku aktivnost.

Prije početka provođenja aktivnosti povezanih s Rezultatom 2, Bosna i Hercegovina će EU dostaviti sveobuhvatni pregled glavnih problema u sektoru vodnih usluga, mogućih nedostataka u procjeni, te informacija o poduzetim akcijama i akcijama koje se tek trebaju poduzeti kako bi se riješili ovi problemi.

Što se tiče svih aktivnosti obuhvaćenih ovom akcijom, institucije korisnici su dužne vlastitim financijskim sredstvima osigurati održavanje i nadogradnju, kao i obuku osoblja o korištenju nove opreme i objekata.

Nepoštivanje gore navedenih zahtjeva može rezultirati povratom sredstava u okviru ovog programa i/ili preraspodjeli budućih sredstava.

(3) Način provođenja akcije: neizravno upravljanje sa zaduženim subjektom i izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(a) Subjekt kojemu su povjereni zadatci izvršavanja proračuna

Dio ove akcije će provesti Europska investicijska banka (EIB), jedan za Federaciju Bosnu i Hercegovinu, a jedan za Republiku Srpsku, budući da je svaki entitet zaključio poseban ugovor o zajmu s EIB-om. Zajedno s EU-om, Švedskom agencijom za međunarodni razvoj i suradnju i lokalnim doprinosima, EIB trenutačno provodi dva programa u vodnom sektoru Bosne i Hercegovine. Ovi programi su podržali obnovu i izgradnju vodnih i sanitarnih objekata u velikom broju općina u oba entiteta (Federacija Bosne i Hercegovine i Republika Srpska) od 2010. godine. Pored toga, Delegacija EU-a je također podržala cjelokupni program s Instrumentom za pripremu projekta (IPP) koji je pružio pomoć u odabranim općinama u pripremi tehničkog dizajna i tendera. Tekuća pomoć EIB-a u obliku zajma se produžuje do 2021. godine. Ova akcija bi pružila potporu za okončanje provođenja trenutnih i gotovih projektnih aktivnosti unutar projekata WATSAN u odabranim općinama, doprinoseći komponenti bespovratnih sredstava financijskog mehanizma. Korisnik tek treba identificirati općine koje će imati koristi od ove pomoći.

(3)(b) Kratak opis zadataka povjerenih subjektu

Ovom akcijom će neizravno upravljati EIB. Zaduženi subjekt će biti odgovoran za obavljanje svih zadataka povezanih s provođenjem akcije. Posebno, zaduženi subjekt je odgovoran za ugovaranje, provođenje, informacije i vidljivost, praćenje i izvještavanje o aktivnostima IPA II i njihovom procjenom gdje je to potrebno, te za osiguravanje zakonitosti i urednosti troškova nastalih tijekom provođenja programa.

(3)(c) Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje)

Nabava:

- a) opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 3 500 000 eura
- b) indikativni broj i vrsta ugovora: 2 ugovora o pružanju usluga
- c) indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Q1 2019.

SEKTOR	Konkurentnost, inovacija, poljoprivreda i ruralni razvoj		32 000 000 eura
Akcija 9	Potpora EU-a za trgovinu	Izravno upravljanje	2 000 000 eura

1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Ova akcija će pomoći u unaprjeđenju kapaciteta Bosne i Hercegovine da ostvari rast jačanjem njene konkurentnosti. Ovo se može postići unaprijeđenim kapacitetima i poboljšanim regulatornim okvirom za olakšavanje trgovine, usklađenim s najboljim međunarodnim praksama. Akcija će također unaprijediti konkurentnost uslužnog sektora zemlje kroz poboljšanje zakonodavstva Bosne i Hercegovine i administrativnih kapaciteta u trgovini i uslugama u skladu s obvezama koje proizlaze iz njenih vanjskotrgovinskih sporazuma i najboljih međunarodnih praksi. Na taj način, bit će osigurana bolja integracija uslužnih sektora Bosne i Hercegovine s regionalnim tržištima zapadnog Balkana i EU-a, što će dovesti do povećanja trgovinske razmjene i poboljšanja trgovinske bilance.

Opći cilj je povećati međunarodnu i regionalnu trgovinsku razmjenu Bosne i Hercegovine.

Posebni cilj je unaprijediti konkurentnost Bosne i Hercegovine u vanjskoj trgovini.

Očekivani rezultati:

- Regulatorni i proceduralni okvir za trgovinu robom i uslugama je poboljšán u skladu s međunarodnim zahtjevima za integraciju;
- Poboljšani sustavi i režimi zasnovani na riziku za uvoz, izvoz i prijelazno donošenje odluka.

Ključni pokazatelji učinka:

- Izvoz robe i usluga kao % BDP-a;
- Status usvajanja općih obveza iz Srednjoeuropskog sporazuma o slobodnoj trgovini (CEFTA), Dodatnog protokola 6 i Općeg sporazuma o trgovini uslugama Svjetske trgovinske organizacije

(WTO GATS);

- Rezultat Indeksa logističkih performansi (LPI).

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Nastavak pružanja političke potpore za provođenje daljnje trgovinske integracije Bosne i Hercegovine, pa i u okviru procesa pristupanja EU;
- Nastavak pružanja političke potpore za izvršavanje već preuzetih obveza, kao i onih za koje se očekuje da će ih Bosna i Hercegovina preuzeti u okviru Regionalnog ekonomskog područja (REA), Dodatnog protokola 5 – DP5 (olakšavanje trgovine), DP6 (trgovina uslugama) i drugih međunarodnih sporazuma po potrebi;
- Potpora i suradnja svih sektorskih zainteresiranih strana, uključujući javni i privatni sektor, civilno društvo i donatore;
- Dodatni protokol 6 CEFTA-e je usvojen i/ili pristupanje WTO-u je uspješno.

(3) Način provođenja akcije: izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(a) Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje)

Nabava:

- a) opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 2 000 000 eura
- b) indikativni broj i vrsta ugovora: 1 ugovor o pružanju usluga
- c) indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Q2 2019.

Akcija 10	Potpore EU-a za poljoprivredni i ruralni razvoj, sigurnost hrane, veterinarskih i fitosanitarnih standarda	Izravno upravljanje	10 000 000 eura
		Neizravno upravljanje	20 000 000 eura

1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Ova akcija će doprinijeti većoj proizvodnji sigurne i kvalitetne hrane, uz očuvanje prirodnih resursa o kojima zavisi poljoprivredna proizvodnja. Ovo će se postići podupiranjem razvoja konkurentnog i održivog poljoprivrednog sektora unutar lanca nabave koji pravilno funkcionira i doprinosenjem održivosti ruralne ekonomije i kvaliteti života u ruralnim područjima. Ova akcija će također doprinijeti održivoj zaštiti zdravlja ljudi, životinja i biljaka u poljoprivredno-prehrambenom lancu podržavanjem postepenog usklađivanja s pravnom stečevinom EU-a i osiguravanjem jačanja administrativnog i tehničkog kapaciteta relevantnih institucija, omogućujući im da uređuju i provode političke aktivnosti u

skladu sa zahtjevima EU-a i prate napredak u skladu sa strateškim ciljem.

Opći cilj akcije je modernizacija poljoprivredno-prehrambenog lanca i poticanje ruralne ekonomije u Bosni i Hercegovini.

Posebni ciljevi su povećanje konkurentnosti poljoprivredne proizvodnje i ruralnih poslova i usluga, kao i podržavanje usklađivanja pravne stečevine i provođenje političkih mjera u područjima sigurnosti hrane, veterinarskih i fitosanitarnih standarda.

Očekivani rezultati:

- Održava se veća proizvodnja sigurne i kvalitetne hrane zasnovana na uvedenim, inovativnim praksama, uz očuvanje prirodnih resursa i krajolika;
- Političke aktivnosti se provode na način usklađen s EU standardima, zasnovan na unaprijeđenim sektorskim uslugama i sustavima;
- Zdravlje životinja je zaštićeno, a tržišni promet proizvoda životinjskog podrijetla je poboljšan naprednim politikama koje se provode i zakonodavstvom koje je usklađeno s pravnom stečevinom;
- Zdrave i zaštićene biljke i kvalitetna sjemena su poboljšana naprednim politikama koje se provode i zakonodavstvom koje je usklađeno s pravnom stečevinom.

Ključni pokazatelji učinka:

- Nova ostvarena vrijednost u odnosu na sredstava IPA-e isplaćena tijekom ove akcije;
- Stopa zapošljavanja u poljoprivrednom sektoru (raspoređeno prema spolu);
- Stopa izvoza poljoprivrednih proizvoda⁵;
- Broj poljoprivredno-prehrambenih operatora (fizički i pravni subjekti) koji su podržani tijekom aktivnosti IPA-e s projektima koji će povećati kvalitetu/kvantitetu poljoprivrednih proizvoda;
- Broj novih otvorenih radnih mjesta, uključujući radna mjesta za mladež i žene u ruralnim područjima;
- Razina usklađenosti političkih aktivnosti s EU-om;
- Razina usklađenosti pravne stečevine u području veterine, sigurnosti hrane i zdravlja biljaka;
- Zdravstveno stanje životinja i biljaka (broj izbijanja bolesti);
- Broj uzoraka hrane uzetih tijekom službenih kontrola.

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Vlasti u Bosni i Hercegovini su posvećene reformama u sektorima;

⁵Uporaba modernih strojeva koja dovodi do smanjivanja stope zapošljavanja u poljoprivrednom sektoru će se rješavati aktivnostima koje potiču raznolikost u ruralnoj ekonomiji, uzimajući u obzir veliki broj parametara u mjeri u kojoj je to moguće, poput radne produktivnosti u poljoprivredi (po mogućnosti, produktivnost po osobi – vremenskoj jedinici), poljoprivrednog intenziteta (produktivnost po hektaru i sl.), itd.

- Angažiran je odgovarajući broj osoblja u skladu s političkim ciljevima;
- Zemljoradnici i poljoprivredna poduzeća, uzgajivači životinja i biljaka surađuju i primjenjuju standarde i prakse koje su usklađene s EU-om u svojim poljoprivrednim aktivnostima i poslovanju.

Uvjeti

Uzimajući u obzir složenost sektora i ove akcije, u opisu poslova za provođenje bi trebali biti precizno definirani uvjeti i pretpostavke potrebne za uspješno provođenje predviđenih akcija.

Nepoštivanje gore navedenih uvjeta može rezultirati povratom sredstava u okviru ovog programa i/ili preraspodjeli budućih sredstava.

(3) Način provođenja akcije: neizravno upravljanje od strane zaduženog subjekta i izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a

(3)(a) Subjekt kojemu su povjereni zadatci izvršavanja proračuna

Program vrijedan 20 milijuna eura će obuhvatiti i dodjelu bespovratnih sredstava zemljoradnicima, poljoprivredno-prehrambenim subjektima i ruralnim zajednicama, kao i jačanje institucionalnih kapaciteta putem tehničke pomoći upravama u Bosni i Hercegovini u prioritetnim područjima. Zbog složenosti intervencije, provođenje će se osigurati putem Sporazuma o delegiranju sklopljenog sa zaduženim subjektom, za čiji odabir će biti zadužena Delegacija EU-a u Bosni i Hercegovini putem raspisivanja poziva na iskazivanje interesa zasnovanog na transparentnom skupu kriterija za odabir, uključujući njihove tehničke i profesionalne kapacitete, kao i predloženu metodologiju za provođenje ove akcije. Odabrani partner će koordinirati rad sa svojim predloženim suradnikom(cima) kao partnerima za provođenje.

(3)(b) Kratak opis zadataka povjerenih subjektu

Zaduženi subjekt je odgovoran za obavljanje svih zadataka koji se odnose na provođenje Akcije. Posebno, zaduženi subjekt je odgovoran za pripremu, provođenje i zaključivanje ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava i ugovora o nabavi, izvršavanje svih zadataka u okviru tehničke pomoći u prioritetnim interventnim područjima i za osiguravanje zakonitosti i pravilnosti nastalih troškova. Zaduženi subjekt će pružiti tehničku pomoć (oko 20 % ukupnog doprinosa EU-a), te će također upravljati Fondom za dodjelu bespovratnih sredstava (GFF) što se tiče preostalog dijela doprinosa EU-a (oko 80 %). Fond za dodjelu bespovratnih sredstava (GFF) će pružiti pomoć sektorskim korisnicima (poljoprivrednim gospodarstvima, poljoprivredno-prehrambenim subjektima, poljoprivrednim organizacijama/udrugama i ruralnom stanovništvu) u okviru Aktivnosti 1.1. i Aktivnosti 1.2.

(3)(c) Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje)

Nabava:

- opći proračunski okvir rezerviran za nabavu:** 4 000000 eura
- indikativni broj i vrsta ugovora:** 3 – 5 ugovora o nabavi

c) indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Q1 2020.

Grant – Twinning – Poziv za dostavljanje ponuda (Potpora EU-a za institucionalno jačanje i usklađivanje veterinarskog područja u Bosni i Hercegovini s pravnom stečevinom EU-a)

a) Ciljevi i očekivani rezultati:

Cilj: Podržati usklađivanje s pravnom stečevinom EU-a i provođenje političkih mjera u veterinarskom području u Bosni i Hercegovini, određivanje prioriteta, posebno u područjima zdravlja i zaštite životinja, dobrobiti životinja i upravljanja nusproizvodima životinjskog podrijetla.

Očekivani rezultat: Zdravlje životinja je zaštićeno i unaprijeđen je promet proizvoda životinjskog podrijetla na tržištu kroz provođenje politika i zakona napredne razine usklađenih s pravnom stečevinom EU-a, čime dolazi do napretka u pogledu ispunjavanja kriterija za pristupanje u relevantnom području.

b) Ključni kriteriji kvalificiranosti: Kandidati moraju biti administrativna ili ovlaštena tijela država članica EU-a.

c) Ključni kriterij odabira je operativni kapacitet i tehnička stručnost kandidata.

d) Ključni kriteriji za dodjelu su relevantnost, metodologija i održivost predložene akcije.

e) Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a može biti do 100 % ukupnih troškova akcije u skladu s člankom 190. Financijske uredbe ako je puno financiranje ključno za provođenje akcije. Potrebu financiranja akcije sredstvima EU-a u punom iznosu opravdat će odgovorni ovlašteni službenik u odluci o dodjeljivanju, u smislu načela jednakog tretmana i ispravnog financijskog upravljanja.

f) Okvirni iznos twinning ugovora: 3 000 000 eura

g) Okvirni datum za pokretanje postupka odabira: Q2 2019.

Grant – Twinning – Poziv za dostavljanje ponuda (Potpora EU-a za institucionalno jačanje i usklađivanje područja sigurnosti hrane u Bosni i Hercegovini s pravnom stečevinom EU-a):

a) Ciljevi i očekivani rezultati:

Cilj: Podržati usklađivanje s pravnom stečevinom EU-a i provođenje političkih mjera u području sigurnosti hrane u Bosni i Hercegovini, određivanje prioriteta, posebno u područjima provođenja higijenskog paketa, službenih kontrola, procjene i upravljanja rizicima, politike o kvaliteti, itd.

Očekivani rezultat: Sigurnost i kvaliteta hrane je poboljšana kroz provođenje politika o sigurnosti hrane i zakona napredne razine usklađenih s pravnom stečevinom EU-a, čime dolazi do napretka u pogledu ispunjavanja kriterija za pristupanje u relevantnom području.

b) Ključni kriteriji kvalificiranosti: Kandidati moraju biti administrativna ili ovlaštena tijela država članica EU-a.

c) Ključni kriterij odabira je operativni kapacitet i tehnička stručnost kandidata.

d) Ključni kriteriji za dodjelu su relevantnost, metodologija i održivost predložene akcije.

e) Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a može biti do 100 % ukupnih troškova akcije u skladu s člankom 190. Financijske uredbe ako je puno financiranje ključno za provođenje akcije. Potrebu financiranja akcije sredstvima EU-a u punom iznosu opravdat će odgovorni ovlašteni službenik u odluci o dodjeljivanju, u smislu načela jednakog tretmana i ispravnog financijskog upravljanja.

f) Okvirni iznos twinning ugovora: 1500 000 eura

g) Okvirni datum za pokretanje postupka odabira: Q2 2019.

Grant – Twinning – Poziv za dostavljanje ponuda (Potpora EU-a za institucionalno jačanje i usklađivanje fitosanitarnog područja u Bosni i Hercegovini s pravnom stečevinom EU-a)

a) Ciljevi i očekivani rezultati:

Cilj: Podržati usklađivanje s pravnom stečevinom EU-a i provođenje političkih mjera u fitosanitarnom području u Bosni i Hercegovini, određivanje prioriteta, posebno u područjima zdravlja biljaka, proizvoda za zaštitu bilja, kvalitete sjemena i reproduksijskog materijala, oplemenjivačkih prava na biljnu sortu i službenih kontrola.

Očekivani rezultat: Zdrave i zaštićene biljke i kvalitetna sjemena poboljšani su politikama napredne razine koje se provode i zakonodavstvom usklađenim s pravnom stečevinom, čime dolazi do napretka u pogledu ispunjavanja kriterija za pristupanje u relevantnom području.

b) Ključni kriteriji kvalificiranosti: Kandidati moraju biti administrativna ili ovlaštena tijela država članica EU-a.

c) Ključni kriterij odabira je operativni kapacitet i tehnička stručnost kandidata.

d) Ključni kriteriji za dodjelu su relevantnost, metodologija i održivost predložene akcije.

e) Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a može biti do 100 % ukupnih troškova akcije u skladu s člankom 190. Financijske uredbe ako je puno financiranje ključno za provođenje akcije. Potrebu financiranja akcije sredstvima EU-a u punom iznosu opravdat će odgovorni ovlašteni službenik u odluci o dodjeljivanju, u smislu načela jednakog tretmana i ispravnog financijskog upravljanja.

f) Okvirni iznos twinning ugovora: 1 500 000 eura

g) Okvirni datum za pokretanje postupka odabira: Q2 2019.

SEKTOR	Obrazovanje, zapošljavanje i socijalne politike		10 000 000 eura
Akcija 11	Potpora EU-a za protuminsko djelovanje	Izravno upravljanje	10 000 000 eura

1) Opis akcije, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis akcije: Ova akcija će podržati Bosnu i Hercegovinu u radu na ispunjavanju njenih obveza koje je preuzela kao potpisnica Konvencije o zabrani protupješačkih mina i na provođenju Strategije protuminskog djelovanja Bosne i Hercegovine 2018. – 2025. Projekti za minski sumnjiva područja će se provoditi na površini od 100 kvadratnih kilometara kroz aktivnosti netehničkih ispitivanja, tehničkih ispitivanja i deminiranja u cilju uklanjanja opasnosti od mina u pogođenim zajednicama u Bosni i Hercegovini.

Opći cilj je doprinos učinkovitom provođenju Strategije protuminskog djelovanja Bosne i Hercegovine 2018. – 2025.

Posebni cilj je jačanje kapaciteta državnih organa i subjekata za protuminsko djelovanje, kao i povećanje broja općina očišćenih od mina u Bosni i Hercegovini.

Očekivani rezultati:

- Ciljna minski sumnjiva područja po općinama vraćena u uporabu;
- Djelovanje državnih organa za protuminsko djelovanje u ciljnim minski sumnjivim područjima.

Ključni pokazatelji učinka:

- Broj općina očišćenih od mina;
- Stopa produktivnosti podržanih institucija;
- Broj kvadratnih kilometara otkazanih u tijeku netehničkog ispitivanja;
- Broj smanjenih kvadratnih kilometara i očišćenih tehničkim metodama (tehničko ispitivanje, deminiranje);
- Broj odabranih (ciljnih) minski sumnjivih područja naspram broja minski sumnjivih područja vraćenih u uporabu.

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Revidirana Strategija protuminskog djelovanja odobrena od strane Vijeća ministara 2018. godine;
- Motivacija institucija za protuminsko djelovanje da ostvare ciljeve sadržane u Strategiji protuminskog djelovanja;
- Dobra razina komunikacije, planiranje i koordinacija agencije za protuminsko djelovanje i agencija za civilnu zaštitu;
- Najmanje 70 % minski sumnjivih područja je uvršteno na službenu listu iz 2019. godine;
- Centar za protuminsko djelovanje Bosne i Hercegovine će pravovremeno provesti netehničko ispitivanje, u koordinaciji sa svim državnim i nedržavnim subjektima koji će provoditi tehničke metode (tehničko ispitivanje, deminiranje).

Uvjeti

Projekti za 40 minski sumnjivih područja koji obuhvaćaju sumnjivo opasnu površinu od oko 100 km² i maksimalno 20 općina zahvaćenih minama će biti odabrano sa službene liste prioriteta za deminiranje za 2019. godinu. U slučaju kašnjenja (netehnička ispitivanja planirana za 2018. – 2019. godinu širom zemlje nisu pravovremeno završena, lista prioriteta za 2019. godinu ne sadrži dovoljan broj minski sumnjivih područja / zahvaćenih općina i slično), koristit će se službena lista prioriteta za 2018. godinu.

Nepoštivanje gore navedenih uvjeta može rezultirati povratom sredstava u okviru ovog programa i/ili preraspodjeli budućih sredstava.

(3) *Način provođenja akcije:* izravno upravljanje od strane Delegacije EU-a.

(3)(c) *Ključni elementi akcije (za izravno upravljanje)*

Nabava

a) opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 1 000 000 eura

b) indikativni broj i vrsta ugovora: ugovor o uslugama za pripremu smjernica za raspisivanje poziva za dostavljanje ponuda (primjenjivo samo u slučaju opcije 2), ugovor o uslugama za praćenje i osiguravanje kvalitete i ugovor o uslugama za procjenu potreba / pripremu tehničkih specifikacija za ugovore o nabavi.

c) indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Q1 2020.

Grant – Poziv za dostavljanje ponuda (*Potpora EU-a za Bosnu i Hercegovinu bez mina*)

a) Ciljevi i očekivani rezultati:

Cilj: Cilj ove akcije je doprinos učinkovitom provođenju Strategije protuminskog djelovanja Bosne i Hercegovine 2018. – 2025. povećanjem broja općina bez mina.

Očekivani rezultati: 40 minski sumnjivih područja koja odgovaraju sumnjivo opasnoj površini od oko 100 km² će se ispitati, deminirati i vratiti u uporabu.

b) Ključni kriteriji kvalificiranosti: Sve organizacije u Bosni i Hercegovini koje su ovlaštene za deminiranje i koje su dokazale iskustvo s projektima za vraćanje zemljišta u uporabu mogu biti kvalificirane za provođenje dijela ove akcije.

c) Ključni kriterij odabira je financijski i operativna/tehnička stručnost kandidata.

d) Ključni kriteriji za dodjelu su relevantnost, učinkovitost i izvedivost, održivost i isplativost akcije.

e) Najveći mogući postotak sufinanciranja sredstvima EU-a za dodjelu bespovratnih sredstava u okviru ovog poziva iznosi 90 % prihvatljivih troškova akcije. Najveći mogući postotak financiranja sredstvima EU-a može biti do 100 % ukupnih troškova akcije u skladu s člankom 190. Financijske uredbe ako je puno financiranje ključno za provođenje akcije. Potrebu financiranja akcije sredstvima EU-a u punom iznosu opravdat će odgovorni ovlašteni službenik u odluci o dodjeljivanju, u smislu načela jednakog tretmana i ispravnog financijskog upravljanja.

f) Okvirni iznos poziva: 9 000 000 eura

g) Okvirni datum za raspisivanje poziva za dostavljanje ponuda: Q4 2020.

3. PRORAČUN

3.1. INDIKATIVNA PRORAČUNSKA TABELA – GODIŠNJI AKCIJSKI PROGRAM ZA BOSNU I HERCEGOVINU ZA 2018. GODINU

	Izravno upravljanje			Neizravno upravljanje sa zaduženim subjektom			Ukupno za program
	Doprinos EU-a	Korisnik sufinansiranja IPA II	Ukupni trošak	Doprinos EU-a	Korisnik sufinansiranja IPA II	Ukupni trošak	
Cilj 1	01 Demokracija i upravljanje	9 282 832	10 185 446	01 Demokracija i upravljanje		1 500 000	11 685 446
	1. Potpora EU-a za Program ekonomske reforme	2 000 000	2 000 000				2 000 000
	2. Instrument za EU integracije	3 400 000	3 400 000	2. Instrument za EU integracije		1 500 000	4 900 000
	3. Potpora EU-a za učešće Bosne i Hercegovine u programima Zajednice	1 882 832	2 785 446				2 785 446
	4. EU4ALL	2 000 000	2 000 000				2 000 000
	02 Vladavina zakona i temeljna prava	9 000 000	9 000 000				9 000 000
	5. EU4Justice u Bosni i Hercegovini (faza 2)	5 000 000	5 000 000				5 000 000
	6. Instrument EU-a za ravnopravnost spolova	500 000	500 000				500 000
	7. Potpora EU-a u uspostavljanju Sustava automatske identifikacije putem otisaka prsta i dlanova	3 500 000	3 500 000				3 500 000
	Ukupni cilj 1	18 282 832		Ukupni cilj 1		1 500 000	
	03 Okoliš i klimatska politika	3 500 000	3 500 000	03 Okoliš i klimatska politika		6 000 000	9 500 000
Cilj 2	8. Potpora EU-a za okoliš	3 500 000	3 500 000	8. Potpora EU-a za okoliš		6 000 000	9 500 000
	06 Konkurentnost i inovacija	2 000 000	2 000 000				2 000 000
	9 Potpora EU-a za trgovinu	2 000 000	2 000 000				2 000 000
	07 Zapošljavanje, obrazovanje i socijalne politike	10 000 000	10 000 000				10 000 000
	11. Potpora EU-a za	10 000 000	10 000 000				10 000 000

	protuminsko djelovanje												
	08 Poljoprivreda i ruralni razvoj	10 000 000			10 000 000	08 Poljoprivreda i ruralni razvoj	20 000 000			20 000 000	20 000 000	30 000 000	
	10. Potpora EU-a za poljoprivredni i ruralni razvoj, sigurnost hrane, veterinarskih i fitosanitarnih standarda	10 000 000			10 000 000	10. Potpora EU-a za poljoprivredni i ruralni razvoj, sigurnost hrane, veterinarskih i fitosanitarnih standarda	20 000 000			20 000 000	20 000 000	30 000 000	
	Ukupni cilj 2	25 500 000				Ukupni cilj 2	26 000 000						
	UKUPNO	43 782 832	902 614	44 685 446			27 500 000			27 500 000		72 185 446	

4. SPORAZUMI O PRAĆENJU UČINAKA

Kao dio okvira za praćenje učinka, Komisija prati i ocjenjuje napredak u ostvarivanju konkretnih ciljeva definiranih u Uredbi IPA II na temelju prethodno definiranih, jasnih, transparentnih i mjerljivih pokazatelja. Izvješća o napredovanju spomenuta u članku 4. Uredbe IPA II uzimaju se kao referentne tačke u ocjeni rezultata IPA II pomoći.

Komisija će prikupljati podatke o učinku (proces, rezultati i pokazatelji rezultata) iz svih izvora koji će biti objedinjeni i analizirani u smislu praćenja napretka u odnosu na ciljeve i prekretnice definirane za svaku aktivnost u ovom programu, kao i Indikativni strateški dokument.

Cjelokupni napredak pratit će se kroz sljedeće mehanizme: a) sustav praćenja orijentiran na rezultate (ROM); b) vlastito praćenje korisnika IPA II programa; c) vlastito praćenje od strane Delegacija EU-a; d) zajedničko praćenje od strane DG NEAR i korisnika IPA II programa, pri čemu će IPA II odbor za praćenje redovito pratiti usklađenost, koherentnost, efektivnost, učinkovitost i koordinaciju u provođenju financijske pomoći.

DODATAK II – OPĆI UVJETI

Sadržaj

DODATAK II – OPĆI UVJETI	1
Prvi dio: Važeće odredbe koje se primjenjuju na aktivnosti za koje je Korisnik IPA II programa Ugovorno tijelo	2
Članak 1 – Opća načela	2
Članak 2 – Javna nabava.....	2
Članak 2a – Obveza obavještanja, administrativne sankcije i propust djelovanja.....	4
Članak 3 – Vidljivost i komuniciranje.....	5
Članak 4 – Prethodne (<i>ex-ante</i>) kontrole procedura nabave i dodjele bespovratnih sredstava i naknadne (<i>ex-post</i>) kontrole ugovora i bespovratnih sredstava koje vrši Komisija	5
Članak 5 – Bankovni računi, računovodstveni sustavi i priznati troškovi	6
Članak 6 – Odredbe o isplatama koje Komisija vrši Korisniku IPA II programa.....	6
Članak 7 – Prekid plaćanja.....	7
Članak 8 – Povrat sredstava	8
Članak 9 – Operacije kojima se ostvaruju prihodi	8
Članak 10 – Opća načela za odabir operacija.....	9
Članak 11 – Identifikacijski list operacije	10
Članak 12 – Veliki projekt i Bilateralni sporazum	10
 Drugi dio: Važeće odredbe koje se primjenjuju na ovaj program u cjelini, neovisno o načinu upravljanja	11
Članak 13 – Razdoblje prihvatljivosti	11
Članak 14 – Dozvole i odobrenja	12
Članak 15 – Uvjeti izvješćivanja	12
Članak 16 – Prava intelektualnog vlasništva	12
Članak 17 – Konzultacije Korisnika IPA II programa i Komisije.....	12
Članak 18 – Izmjene i dopune Sporazuma o financiranju	12
Članak 19 – Obustava ovog sporazuma o financiranju	13
Članak 20 – Raskid ovog sporazuma o financiranju	14
Članak 21 – Mehanizam rješavanja sporova	14

Prvi dio: Važeće odredbe koje se primjenjuju na aktivnosti za koje je Korisnik IPA II programa Ugovorno tijelo

Članak 1 – Opća načela

- (1) Svrha prvog dijela je definiranje pravila za provođenje povjerenih zadataka provođenja proračuna kako je opisano u Dodatku I, te definiranje prava i obveza Korisnika IPA II programa i Komisije u provođenju ovih zadataka.

Prvi se dio primjenjuje na zadatke vezane za provođenje proračuna koji su povjereni Korisniku IPA II programa, i koji se odnose samo na doprinos Unije ili na doprinos Unije i sredstva Korisnika IPA II programa ili sredstva treće strane, u slučaju da se radi o sufinanciranju, odnosno udruženom financiranju.

- (2) Korisnik IPA II programa je odgovoran za ispunjavanje obveza definiranih u ovom sporazumu o financiranju u Okvirnom sporazumu, čak i ako određene zadatke provode druga tijela nižeg ranga definirana u Dodatku I za obavljanje određenih povjerenih poslova za provođenje proračuna. Komisija naročito zadržava pravo da obustavi isplate i suspendira/raskine ovaj sporazum o financiranju na temelju postupaka, propusta i/ili situacija koje se tiču bilo kojeg imenovanog subjekta.
- (3) Korisnik IPA II programa poštuje minimalnu stopu vlastitog doprinosa definiranu u Dodatku I. U slučaju doprinosa i Korisnika IPA II programa i Unije, doprinos Korisnika IPA II programa dostupan je u isto vrijeme kada i odnosni doprinos Unije.
- (4) Stopa doprinosa EU-a navedenog u Dodatku I i maksimalni iznos pomoći IPA II zasnovani su na iznosu prihvatljivih javnih rashoda. Prihvatljivi javni rashod je bilo koji javni doprinos za financiranje operacija čiji je izvor proračun državnih, regionalnih ili lokalnih javnih tijela Korisnika IPA II programa, proračun Unije, proračun javnopravnih tijela, ili proračun udruga javnih tijela ili javnopravnih tijela.
- (5) U svrhu primjene članka 25 Okvirnog sporazuma o zaštiti podataka, osobni podatci:
- obrađuju se na zakonit, pošten i transparentan način u odnosu na osobu čiji se podatci obrađuju;
 - prikupljaju se u navedene, izričite i zakonite svrhe i ne obrađuju se dalje na način koji je inkompatibilan s tim svrhama;
 - prikladni su, relevantni i ograničeni na ono što je potrebno u odnosu na svrhe za koje se obrađuju;
 - točni su i, gdje je to potrebno, ažurirani;
 - obrađuju se na način kojim se garantira odgovarajuća sigurnost osobnih podataka; i
 - čuvaju se u obliku koji omogućava identifikaciju osoba čiji se podatci obrađuju ne dulje nego što je potrebno za svrhe za koje se osobni podatci obrađuju.

Osobni podatci koji se nalaze u dokumentima koje zadržava Korisnik programa IPA II u skladu s člankom 2.3 moraju biti izbrisani odmah nakon isteka rokova navedenih u članku 2.3.

Članak 2 – Javna nabava

- (1) Korisnik IPA II programa izvršava zadatke navedene u članku 1(1) u skladu s procedurama i standardnim dokumentima koje određuje i objavljuje Komisija za dodjelu ugovora o nabavi i dodjeli bespovratnih sredstava u vanjskim aktivnostima, a koji su na snazi u vrijeme pokretanja predmetnog

postupka (PRAK), kao i u skladu sa zahtijevanim standardima u pogledu vidljivosti i komunikacija navedenima u članku 3(2).

- (2) Korisnik IPA II programa provodi postupke nabave i dodjele bespovratnih sredstava, zaključuje završne ugovore i osigurava da su svi relevantni dokumenti potrebni za revidiranje na jeziku ovog sporazuma o financiranju. U svrhu prvog dijela ovog sporazuma o financiranju, svako pozivanje na ugovore o dodjeli bespovratnih sredstava također podrazumijevaju Sporazum o doprinosu, a svako pozivanje na korisnike bespovratnih sredstava također podrazumijeva organizacije koje su potpisale Sporazume o doprinosima.
- (3) Korisnik IPA II programa vodi sve relevantne financijske i ugovorne prateće dokumente od datuma stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju ili od ranijeg datuma u slučaju da su postupak nabave, poziv za dostavljanje ponuda ili postupak dodjele bespovratnih sredstava pokrenuti prije stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju:

(a) Naročito za postupke nabave:

- a) Obavijest o nabavi s dokazom objave obavijesti o nadmetanju i svi ispravci;
- b) Imenovanje komisije za uži izbor;
- c) Izvješće o užem izboru (uključujući dodatke) i prijave;
- d) Dokaz o objavljivanju obavijesti o užem izboru;
- e) Pisma kandidatima koji nisu ušli u uži izbor;
- f) Poziv za učešće u postupku nadmetanja ili sličnom postupku;
- g) Tenderski dosje, uključujući dodatke, pojašnjenja, zapisnike, dokaz o objavi;
- h) Imenovanje komisije za procjenu ponuda;
- i) Izvješće o otvaranju ponuda, uključujući dodatke;
- j) Izvješće o procjeni/pregovorima, uključujući dodatke i primljene ponude;¹
- k) Pisanu obavijest;
- l) Prateće pismo za dostavljanje ugovora;
- m) Pisma neuspješnim kandidatima;
- n) Obavijest o dodjeli/poništanju, uključujući dokaz o objavi;
- o) Potpisane ugovore, izmjene, dopune, izvješća o provođenju i relevantnu korespondenciju.

b) Naročito, za pozive za dostavljanje ponuda i izravnu dodjelu bespovratnih sredstava:

- a) Imenovanje komisije za procjenu ponuda;
- b) Otvaranje i administrativno izvješće s dodatcima i primljenim prijavama;²
- c) Pisma uspješnim i neuspješnim kandidatima nakon čega slijedi ocjenjivanje opisa projekta;
- d) Izvješće o ocjeni opisa projekta;
- e) Izvješće o procjeni kompletne prijave ili izvješće o pregovaračkom postupku s relevantnim dodatcima;
- f) Provjeru kvalificiranosti i prateće dokumentacije;
- g) Pisma uspješnim i neuspješnim kandidatima s odobrenim rezervnim spiskom kandidata nakon procjene cijele prijave;
- h) Prateće pismo za dostavljanje ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava;

¹Eliminacija neuspješnih ponuda pet godina nakon završetka postupka nabave.

²Eliminacija neuspješnih prijava tri godine nakon završetka postupka nabave.

- i) Obavijest o dodjeli/ponišćavanju s dokazom o objavi;
- j) Potpisane ugovore, izmjene, dopune i relevantnu korespondenciju.

Pored toga, financijski i ugovorni dokumenti navedeni u stavku 3(a) i (b) ovog članka dopunjavaju se svim relevantnim pratećim dokumentima koji su potrebni u skladu s procedurama navedenim u odjeljku 1 ovog članka, kao i relevantna dokumentacija koja se odnosi na isplate, povrate i operativne troškove, kao što su projekti i izvješća o provjerama na licu mjesta, odobravanje robe i radova, garancije, jamstva, izvješća nadzornih inženjera.

Svi relevantni financijski i ugovorni dokumenti vode se tijekom istog razdoblja u skladu s člankom 49 Okvirnog sporazuma. Konačni datum operativnog provođenja navedenog u članku 49 Okvirnog sporazuma je kraj razdoblja kvalificiranosti navedenog u članku 2(2) Posebnih uvjeta.

- (4) Operacije koje sufinancira Unija u okviru Programa također mogu dobiti sredstva drugih međunarodnih organizacija, države članice, treće zemlje ili regionalne organizacije.
- (5) Ukoliko se dogodi situacija predviđena stavkom 5 ovog članka, bez obzira na odredbe iz stavka 1 ovog članka koje se odnose na javnu nabavu, ugovore i bespovratna sredstva, Komisija može donijeti odluku da upotrijebi druge postupke nabave i dodjele bespovratnih sredstava koje dogovore donatori. Komisija mora prvo potvrditi da je operativna struktura sposobna da primijeni takve postupke nabave i dodjele bespovratnih sredstava, te da ispunjava uvjete navedene u članku 60(2) Financijske uredbe.³

Članak 2a – Obveza obavješćavanja, administrativne sankcije i propust djelovanja

- (1) Prilikom primjene postupaka i standardnih dokumenata koje utvrđuje i objavljuje Komisija za dodjelu ugovora o nabavi i dodjeli bespovratnih sredstava, Korisnik IPA II programa u skladu s tim osigurava da ekonomskom subjektu ili podnositelju zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava nije dodijeljen ugovor o nabavi ili dodjeli bespovratnih sredstava financiran od strane EU-a, ukoliko se gospodarski subjekt ili podnositelj zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava ili osoba ovlaštena za zastupanje, donošenje odluka ili kontrolu, nalazi u jednoj od situacija za isključenje predviđenih relevantnim proceduralnim i standardnim dokumentima Komisije.
- (2) Korisnik IPA II programa odmah obavješćava Komisiju kada se kandidat, ponuđač ili podnositelj zahtjeva nalazi u situaciji da je isključen iz učešća u postupcima nabave i dodjele bespovratnih sredstava, da je počinio nepravilnosti ili prijevaru kako je definirano u članku 51(5) Okvirnog sporazuma, ili da je ozbiljno prekršio svoje ugovorne obveze.
- (3) Prilikom dodjele ugovora o nabavi i ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava, Korisnik IPA II programa uzima u obzir informacije koje se nalaze u Sustavu za rano otkrivanje i isključivanje (EDES) Komisije. Pristup informacijama je moguć preko točke(aka) za vezu ili putem konzultacija, koristeći sljedeća sredstva: (Europska komisija, Glavna uprava za proračun, računovodstveni službenik Komisije, BRE2-13/505, B-1049 Brisel, Belgija, te putem e-pošte na BUDG-C01-EXCL-DB@ec.europa.eu s kopijom na adresu Komisije koja je navedena u članku 3. Posebnih uvjeta).
- (4) Kada Korisnik IPA II programa tijekom provođenja zadataka opisanih u Dodatku I sazna za situaciju isključenja, Korisnik IPA II programa isključuje gospodarskog subjekta ili podnositelja zahtjeva za

³Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. godine o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju van snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, OJ L 298, 26. 10. 2012. p. 1.

dodjelu bespovratnih sredstava iz svojih budućih postupaka nabave ili dodjele bespovratnih sredstava. Korisnik IPA II programa također može izreći novčanu kaznu koja je proporcionalna vrijednosti predmetnog ugovora. Isključenja i/ili novčane kazne izriču se nakon kontradiktornog postupka koji osigurava pravo obrane relevantnog subjekta. Korisnik IPA II programa obavještava Komisiju u skladu sa stavkom 1 ovog članka.

- (5) S obzirom na stavak 4 ovog članka, smatra se da je Korisnik IPA II programa propustio djelovati, ako ne nametne isključenje i/ili novčanu kaznu na gospodarski subjekt ili podnositelja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava.
- (6) U slučaju propusta djelovanja, Korisnik IPA II programa obavještava Komisiju o razlozima svog nedjelovanja. Komisija zadržava pravo isključiti gospodarskog subjekta ili podnositelja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava iz budućih postupaka za dodjelu koje financira EU, i/ili izreći novčanu kaznu gospodarskom subjektu ili podnositelju zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava između 2 % i 10 % ukupne vrijednosti predmetnog ugovora.

Članak 3 – Vidljivost i komuniciranje

- (1) U skladu s člankom 24(3) Okvirnog sporazuma, Korisnik IPA II programa poduzima neophodne mjere kako bi osigurao vidljivost financiranja sredstvima EU-a za aktivnosti koje su mu povjerene i za pripremanje dosljednog plana aktivnosti vezanih za vidljivost i komuniciranje koji mora biti dostavljen Komisiji na odobravanje 2 mjeseca nakon stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju.
- (2) Ove aktivnosti komuniciranja i vidljivosti su u skladu s Priručnikom za komuniciranje i vidljivost za vanjske aktivnosti EU-a koje definira i objavljuje Komisija, a koji je na snazi u trenutku aktivnosti.

Članak 4 – Prethodne (*ex-ante*) kontrole procedura nabave i dodjele bespovratnih sredstava i naknadne (*ex-post*) kontrole ugovora i bespovratnih sredstava koje vrši Komisija

- (1) Komisija može provoditi prethodne kontrole postupka dodjele ugovora, pokretanja poziva za dostavljanje ponuda i dodjele ugovora i grantova za sljedeće faze dodjele ugovora o nabavi ili grantova:
 - (a) odobravanje obavijesti o postupku nabave, programi rada za pozive za dostavljanje ponuda i svi ispravci;
 - (b) odobravanje tenderskih dosjea i smjernica za kandidate o grantovima;
 - (c) odobravanje sastava Komisija za procjenu;
 - (d) odobravanje izvješća o ocjenjivanju i odluka o dodjelama;⁴
 - (e) odobravanje ugovornih dosjea i data ugovorima.
- (2) U smislu prethodnih kontrola, Komisija odlučuje:
 - (a) provesti prethodne kontrole svih spisa, ili
 - (b) provesti prethodne kontrole odabranih spisa, ili
 - (c) potpuno odustati od prethodnih kontrola.
- (3) Ako Komisija odluči provoditi prethodne kontrole u skladu sa stavkom 2, točkama (a) ili (b) ovog članka, obavještava Korisnika IPA II programa o spisima odabranim za prethodnu kontrolu. Korisnik IPA II programa osigurava svu dokumentaciju i informacije koje su potrebne Komisiji

⁴Za ugovore o pružanju usluga ovaj korak uključuje prethodne kontrole koje se odnose na odobravanje užeg izbora.

nakon prijema obavijesti da je određeni spis odabran za prethodnu kontrolu, najkasnije u vrijeme dostavljanja poziva na nadmetanje ili radnog programa za objavu.

- (4) Komisija može odlučiti da provede prethodne kontrole, uključujući revizije i kontrole na licu mjesta, u bilo kojem trenutku, u vezi sa svim ugovorima ili grantovima koje je Korisnik IPA II programa dodijelio, a koji proizlaze iz ovog sporazuma o financiranju. Korisnik IPA II programa na raspolaganje stavlja svu dokumentaciju i informacije koje su potrebne Komisiji nakon prijema obavijesti o tome da je dokument odabran za naknadnu kontrolu. Komisija može ovlastiti osobu ili subjekt koji vrši naknadnu kontrolu u njezino ime.

Članak 5 – Bankovni računi, računovodstveni sustavi i priznati troškovi

- (1) Nakon stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju, državni fond i operativna struktura Korisnika IPA II programa koja sudjeluje u vođenju Programa otvara najmanje jedan bankovni račun u eurima. Ukupna bankovna bilanca za Program je zbroj bilanci svih bankovnih računa Programa koje imaju Državni fond i sve operativne strukture Korisnika IPA II programa.
- (2) Korisnik IPA II programa priprema i podnosi Komisiji na isplatu planove u kojima se predviđa razdoblje trajanja Programa. Ove prognoze se ažuriraju za potrebe godišnjeg financijskog izvješća i za svaki zahtjev za isplatu sredstava. Prognoze se zasnivaju na dokumentiranoj detaljnoj analizi (uključujući planirani program ugovaranja i plaćanja po lokalnom ugovoru za narednih četrnaest mjeseci) koja će biti na raspolaganju Komisiji na njezin zahtjev.
- (3) Početni plan isplate sadrži sažetak prognoza godišnjih isplata za cijelo razdoblje provođenja i prognoze mjesečnih isplata za prvih 14 mjeseci Programa. Naknadni planovi sadrže sažetak godišnjih planova isplate za bilancu razdoblja provođenja Programa i mjesečne prognoze isplata za narednih četrnaest mjeseci.
- (4) Od Korisnika IPA II programa zahtijeva se da uspostavi i održava računovodstveni sustav u skladu s klauzulom 2(3)(b) Dodatka A Okvirnom sporazumu koji će sadržavati najmanje informacije o ugovorima u okviru Programa koji su spomenuti u Dodatku V.
- (5) Troškovi prepoznati u računovodstvenom sustavu koji se održava u skladu s odjeljkom 4 ovog članka moraju nastati, biti plaćeni i prihvaćeni, te odgovarati stvarnim troškovima koji se dokazuju pratećim dokumentima, i koriste se kada je to potrebno kako bi se pokrila plaćanja koja Korisnik IPA II programa prethodno isplati u okviru lokalnih ugovora.
- (6) Korisnik IPA II programa dostavlja Komisiji sljedeća izvješća:
 - (a) Izvješće o presjeku stanja – definirano u članku 15(4);
 - (b) Godišnja izvješća definirana u stavcima od (2) do (4) članka 15;
 - (c) Izvješća o zahtjevima za isplatu sredstava definirana u članku 6.

Članak 6 – Odredbe o isplatama koje Komisija vrši Korisniku IPA II programa

- (1) Korisnik IPA II programa dostavlja svoju početnu prognozu isplata u okviru Programa koja je pripremljena u skladu s člankom 5(2), uz prvi zahtjev za isplatu za prethodno financiranje. Prva isplata za prethodno financiranje vrši se za 100 % prognoziranih isplata za prvu godinu plana isplata.

- (2) Korisnik IPA II programa dostavlja naknadne zahtjeve za isplatu za prethodno financiranje kada ukupna bilanca Programa bude ispod prognoziranih isplata za narednih pet mjeseci Programa.
- (3) Svaki zahtjev za dodatno prethodno financiranje dostavlja se uz sljedeća prateća izvješća:
 - (a) Sažeto izvješće svih isplata izvršenih za Program;
 - (b) Bankarske bilance za Program na datum presjeka stanja zahtjeva;
 - (c) Prognoze isplata za Program za narednih četrnaest mjeseci na datum presjeka stanja zahtjeva u skladu s točkom (d) Dodatka IV.
- (4) Korisnik IPA II programa može za svako naknadno prethodno financiranje tražiti iznos ukupnih prognoza isplata za četrnaest mjeseci nakon datuma presjeka stanja, umanjenog za bilance definirane u odjeljku 3(b) ovog članka, na datum presjeka stanja, uvećanog za svaki još uvijek neisplaćen iznos koji je financirao Korisnik IPA II programa u skladu sa stavkom 5 ovog članka. Komisija zadržava pravo umanjiti svaki naredni iznos isplate za prethodno financiranje u slučaju da je ukupna bilanca Korisnika IPA II programa u okviru ovog i svih drugih IPA I ili IPA II programa kojima upravlja Korisnik IPA II programa veća od prognoze isplata za narednih četrnaest mjeseci.
- (5) Kada su iznosi isplata smanjeni u skladu sa stavkom 4 ovog članka, Korisnik IPA II programa mora financirati Program iz vlastitih sredstava koja pokrivaju iznos umanjenja. Korisnik IPA II programa onda može zahtijevati povrat tog iznosa kao dio narednog zahtjeva za isplatu sredstava kako je definirano u stavku 4 ovog članka. Komisija ima pravo na povrat viška sredstava koja su neiskorištena nakon razdoblja od dvanaest mjeseci. Prije ostvarivanja ovog prava, Komisija poziva Korisnika IPA II programa da opravda razloge kašnjenja u isplati sredstava i da dokaže da i dalje postoji potreba za istim sredstvima tijekom naredna dva mjeseca.
- (7) Kamate nastale na bankovnim računima zbog prethodnog financiranja Programa se ne duguju Komisiji.
- (8) U skladu s člankom 33(4) Okvirnog sporazuma, ako prekid plaćanja traje dulje od dva mjeseca, Korisnik IPA II programa može zahtijevati da Komisija donese odluku o tome hoće li prekid biti nastavljen.
- (9) NAO dostavlja konačno financijsko izvješće navedeno u članku 37(2) Okvirnog sporazuma najkasnije šesnaest mjeseci nakon završetka razdoblja prihvatljivosti.

Članak 7 – Prekid plaćanja

- (1) Neovisno o obustavi ili raskidu ovog sporazuma o financiranju u skladu s člankom 19, odnosno 20, kao i neovisno o članku 39 Okvirnog sporazuma, Komisija može prekinuti s vršenjem isplata, u cijelosti ili djelomično, ako:
 - (a) Komisija utvrdi ili opravdano sumnja da je Korisnik IPA II programa prouzročio važne pogreške, nepravilnosti ili da je sudjelovao u prijeviri, čime je u pitanje dovedena zakonitost ili ispravnost određenih transakcija tijekom provođenja Programa, ili nije ispunio svoje obveze u skladu s ovim sporazumom o financiranju, uključujući i obveze koje se odnose na Plan vidljivosti i komunikacije;
 - (b) je Komisija utvrdila ili opravdano sumnja da je Korisnik IPA II programa prouzročio sustavne ili opetovane pogreške, nepravilnosti, da je sudjelovao u prijeviri ili kršenju

obveza u skladu s ovim ili drugim sporazumima o financiranju, pod uvjetom da su te pogreške, nepravilnosti ili kršenje obveza materijalno negativno utjecale na provođenje ovog sporazuma o financiranju ili dovode u pitanje pouzdanost internog sustava kontrole koju provodi Korisnik IPA II programa ili zakonitost i opravdanost izdataka.

Članak 8 – Povrat sredstava

- (1) Uz slučajeve navedene u članku 41 Okvirnog sporazuma, Komisija može tražiti povrat sredstava od Korisnika IPA II programa kako je definirano u Financijskoj uredbi, a naročito u slučaju da:
 - (a) ciljevi Programa definirani u Dodatku I nisu ostvareni;
 - (b) postoje nekvalificirani izdatci;
 - (c) se ne poštuje stopa doprinosa definirana u Dodatku I;
 - (d) su nastali izdatci rezultat pogrešaka, nepravilnosti, prijevare ili kršenja obveza u provođenju Programa, naročito kada je u pitanju postupak nabave ili dodjele bespovratnih sredstava.
- (2) U skladu s državnim zakonom, Korisnik IPA II programa vrši povrat doprinosa Unije koji mu je isplaćen, od primatelja koji su bili u situacijama definiranim u stavku 1, točkama b) ili d) ovog članka ili na koje se odnosi članak 41 Okvirnog sporazuma. Činjenica da Korisnik IPA II programa nije uspio izvršiti povrat svih ili dijela sredstava od Korisnika IPA II programa ne sprječava Komisiju da izvrši povrat sredstava od Korisnika IPA II programa.
- (3) Iznosi koje Korisnik IPA II programa nije propisno platio ili vratio, iznosi za financijske garancije za ispunjavanje obveza i prethodna financiranja koje su dane na temelju postupaka nabave ili dodjele grantova, iznosi novčanih kazni koje korisnik IPA II programa izrekne kandidatima, ponuđačima, podnositeljima zahtjeva, izvođačima ili korisnicima bespovratnih sredstava se ili ponovno koriste za Program ili se vraćaju Komisiji.

Članak 9 – Operacije kojima se ostvaruju prihodi

- (1) Prema odredbama članka 62(8) Okvirnog sporazuma, u svrhe ovog sporazuma, pod operacijom kojom se ostvaruju prihodi se podrazumijeva svaka operacija predložena za financiranje u okviru Programa koji uključuje ulaganje u infrastrukturu čija uporaba podliježe naknadama koje izravno snose korisnici i kojom se ostvaruju prihodi, ili svaka operacija koja uključuje iznajmljivanje zemljišta ili zgrada ili bilo koju drugu vrstu pružanja usluga uz plaćanje.
- (2) Neto prihod je priliv novca izravno plaćenog od strane korisnika za robu i usluge pružene u okviru operacije, kao što su naknade koje direktno snose korisnici za korištenje infrastrukture, prodaju ili iznajmljivanje zemljišta ili zgrada ili plaćanje za uslugu, umanjen za sve operativne troškove i troškove zamjene potrošne opreme koji su nastali u tijeku relevantnog razdoblja. Uštede na operativnim troškovima ostvarene operacijom uključene su u neto prihod, osim ako nisu poravnane jednakim smanjenjem operativnih subvencija.
- (3) Prihvatljivi rashodi za operacije kojima se ostvaruju prihodi korišteni za obračun doprinosa Unije za te operacije u skladu sa sufinanciranjem navedenim u Dodatku I ne smiju biti veći od trenutačne vrijednosti troškova ulaganja umanjenih za trenutačnu vrijednost neto prihoda iz ulaganja u tijeku određenog referentnog razdoblja za (a) ulaganja u infrastrukturu; ili (b) druge operacije gdje je moguće objektivno unaprijed procijeniti prihode.

- (4) U slučajevima kada nije cijeli trošak ulaganja prihvatljiv za sufinanciranje, neto prihod se razmjerno dodjeljuje za prihvatljive i neprihvatljive dijelove troška ulaganja.
- (5) Prilikom obračunavanja, operativna struktura u obzir uzima referentno razdoblje koje odgovara kategoriji predmetnog ulaganja, kategoriji operacije, uobičajene očekivane profitabilnosti relevantne kategorije ulaganja.
- (6) Ukoliko se, najkasnije tri godine od završetka Programa, utvrdi da je operacijom ostvaren prihod koji nije uračunat u skladu s ovim člankom, vrši se povrat takvog prihoda u opći proračun Unije, u razmjeru s neto doprinosom koji je ostvaren u okviru Programa.
- (7) Za potrebe ovog članka, metodologija za vršenje analize troškova i koristi, uključujući okvirnu diskontnu stopu koja će se primijeniti i referentno razdoblje ulaganja, je utvrđena u Radnom dokumentu br. 4, Smjernicama o metodologiji za vršenje analize troškova i koristi, ili bilo kojim dodatnim ili dopunskim smjernicama koje je izdala Europska komisija.
- (8) Što se tiče ulaganja u infrastrukturu, neto prihod operacije se također može unaprijed utvrditi primjenom fiksne stope postotka neto prihoda za sektor ili podsektor koji se može primijeniti na operaciju kako je definirano u nastavku:

PAUŠALNE STOPE ZA PROJEKTE KOJIM SE OSTVARUJE NETO PRIHOD

Sektor	Paušalne stope
1 CESTE	30 %
2 ŽELJEZNICE	20 %
3 GRADSKI PRIJEVOZ	20 %
4 VODE	25 %
5 KRUTI OTPAD	20 %

Iznos projekta koji se treba financirati jednak je prihvatljivom trošku umanjenom za paušalnu stopu za sektor. Uspostavlja se sufinanciranje od strane EU-a za sektor u skladu s Dodatkom I.

(9) Odredbe iz ovog članka ne primjenjuju se na:

- (a) operacije čiji je ukupni trošak jednak ili manji od 1.000,000 eura;
- (b) prihode ostvarene u tijeku ekonomskog vijeka trajanja sufinanciranih ulaganja kada je u pitanju ulaganje u tvrtke;
- (c) tehničku pomoć;
- (d) prihode ostvareni u okviru financijskih instrumenata koji olakšavaju pristup obnovljivom financiranju putem poduzetničkog kapitala, kreditnih i jamstvenih fondova.

Članak 10 – Opća načela za odabir operacija

- (1) Postupci odabira moraju biti u skladu s načelima transparentnosti, jednakog postupanja i nediskriminacije. Oni sprječavaju bilo kakav sukob interesa i osiguravaju uključenost zainteresiranih strana i javni pristup informacijama.
- (2) Sektorski odbor za praćenje razmatra i odobrava opće kriterije za odabir operacija navedenih u članku 11 u roku od šest mjeseci od stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju, te odobrava svaku izmjenu tih kriterija u skladu s potrebama programiranja.

- (3) Prema članku 53(6) Okvirnog sporazuma, Komisija supredsjedava sastancima Sektorskih odbora za praćenje.
- (4) Korisnik IPA II programa osigurava da su odabrane operacije za financiranje i odobrene u skladu s kriterijima i mehanizmima koji se mogu primijeniti na Program, uključujući relevantni sektorski operativni program, te da su u skladu s relevantnim pravilima Unije i nacionalnim pravilima.

Članak 11 – Identifikacijski list operacije

- (1) U slučaju bilo koje operacije na koju se ne može primijeniti definicija velikog projekta navedena u članku 12(1), Korisnik IPA II programa izrađuje identifikacijski list za svaku operaciju izabranu za sufinanciranje od strane Unije u okviru Programa.
- (2) Identifikacijski list operacije mora, između ostalog, sadržavati sljedeće elemente:
 - (a) identifikaciju operacije i organizacije nadležne za njezino provođenje;
 - (b) sažeti opis operacije i dokaz njezine kompatibilnosti s programom;
 - (c) provedbene aranžmane, rizike i pretpostavke;
 - (d) očekivane ishode, rezultate i utjecaj, uključujući doprinose horizontalnim temama;
 - (e) veze s drugim IPA i IPA II programima;
 - (f) financijske aranžmane i procijenjeni proračun; i
 - (g) postupke planirane za tendere i ugovore.

Primjer identifikacijskog lista operacije nalazi se u Dodatku VIII.

- (3) Korisnik IPA II programa proslijeđuje kopiju identifikacijskog lista operacije Komisiji u svrhu informiranja. Ukoliko Komisija ne izrazi prigovor na identifikacijski list operacije u roku od dva mjeseca od prijema kopije lista, Korisnik IPA II programa može odobriti projekt.
- (4) Kada to opravdava priroda operacije, Komisija može odlučiti da zahtijeva od Korisnika IPA II programa da primijeni članak 12 na određenu operaciju i da pripremi prijavni obrazac prema obrascima priloženim u Dodatku VI ovog sporazuma o financiranju.

Članak 12 – Veliki projekt i Bilateralni sporazum

- (1) U skladu s člankom 62(2) Okvirnog sporazuma, zahtjevi za financiranje velikog projekta dostavljaju se Komisiji na odobrenje korištenjem prototipa obrasca zahtjeva za veliki projekt (Dodatak VI).
- (2) Odlukom Komisije kojom se odobrava veliki projekt utvrđuje se fizički objekt i prihvatljivi izdatci. Nakon Odluke Komisije slijedi zaključivanje Bilateralnog sporazuma s Korisnikom IPA II programa, u kojem se navode pojedinačni elementi i zahtjevi koji su karakteristični za projekt.
- (3) Bilateralni sporazum za velike projekte mora minimalno sadržavati sljedeće informacije:
 - (a) naziv projekta;
 - (b) podatke o lokaciji projekta;
 - (c) sažeti opis projekta, po potrebi podijeljen u posebne dijelove;
 - (d) podatke o organu nadležnom za prijavu projekta, tijelu nadležnom za provođenje, ugovornom organu i primatelju;
 - (e) podatke o svim međunarodnim financijskim institucijama (MFI) ili drugim donatorima uključenima u projekt;
 - (f) posebne ciljeve projekta;

- (g) sažetak glavnih rezultata ekonomske i društvene analize troškova i koristi;
 - (h) sažetak financijske analize;
 - (i) sažetak glavnih zaključaka iz procjene utjecaja na okoliš;
 - (j) ukupnu procijenjenu vrijednost projekta, kao i okvirni prikaz vrijednosti pojedinačnih elemenata projekta;
 - (k) procijenjene ukupne prihvatljive i neprihvatljive troškove projekta, ukupne javne rashode, financijski doprinos Unije i stopu sufinanciranja primjenjivu na prihvatljive izdatke;
 - (l) sve posebne uvjete povezane s projektom;
 - (m) okvirni plan nabave u kojem su navedeni posebni tipovi i procijenjene vrijednosti ugovora za koje se treba raspisati natječaj i, u slučaju paralelnog sufinanciranja s MFI-jem, informacije o ugovorima koje trebaju financirati MFI-ji, kao i naznaka datuma početka tenderskog postupka;
 - (n) okvirni plan provođenja;
 - (o) okvirnu listu ključnih pokazatelja koji će služiti za prikazivanje ostvarenja ciljeva projekta;
 - (p) datum od kojeg su izdatci prihvatljivi.
- (4) Obrazac za Bilateralni sporazum je priložen kao Dodatak VII. Izmjena odobrenih velikih projekata podliježe ograničenjima i uvjetima navedenim u Bilateralnom sporazumu.
- (5) Korisnik IPA II programa može pokrenuti nabavu za veliki projekt nakon stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju i prije usvajanja Odluke Komisije za veliki projekt. Ne može se potpisati niti jedan ugovor o nabavi prije stupanja na snagu Bilateralnog sporazuma.
- (6) Izmjene odobrenih velikih projekata podliježu ograničenjima i uvjetima navedenim u Bilateralnom sporazumu.

**Drugi dio: Važeće odredbe koje se primjenjuju na ovaj program u cjelini,
neovisno o načinu upravljanja**

Članak 13 – Razdoblje prihvatljivosti

- (1) Razdoblje prihvatljivosti je razdoblje u kojem su obavljene sve operativne aktivnosti Programa. Trajanje ovog razdoblja utvrđeno je u članku 2(2) Posebnih uvjeta. Ovo se razdoblje odražava u sporazumima koje trebaju zaključiti Korisnik IPA II programa i Komisija prilikom provođenja ovog sporazuma o financiranju, posebno kada su u pitanju sporazumi o doprinosima, nabavi i dodjeli bespovratnih sredstava.
- (2) Troškovi nastali u vezi s aktivnostima su prihvatljivi za financiranje od strane EU-a samo ukoliko su nastali tijekom razdoblja prihvatljivosti, kako je definirano u članku 2(2) Posebnih uvjeta, ne dovodeći u pitanje stavak 3 ovog članka.
- (3) U slučaju velikih projekata, u smislu članka 62(2) Okvirnog sporazuma, datum početka razdoblja prihvatljivosti je datum Odluke Komisije o odobravanju velikog projekta.
- (4) Zaključeni ugovori i dodatci, nastali troškovi i isplate izvršene od strane državnih organa izvan razdoblja prihvatljivosti navedenog u stavku 1 ovog članka, nisu prihvatljivi za sufinanciranje od strane Unije u okviru Programa.
- (5) Ugovor o nabavi, dodjeli bespovratnih sredstava ili doprinosa u vezi s kojim nisu izvršena nikakva plaćanja u roku od dvije godine od njegovog potpisivanja automatski se prekida i financiranje predviđeno za taj ugovor se opoziva, osim u slučaju pokretanja parničnog postupka pred sudovima ili arbitražnim tijelima.

Članak 14 – Dozvole i odobrenja

U skladu s državnim zakonom, nadležna tijela Korisnika IPA II programa pravovremeno osiguravaju sve dozvole i/ili odobrenja potrebna za provođenje Programa.

Članak 15 – Uvjeti izvještavanja

- (1) Za potrebe općeg izvještavanja Komisije definirane u članku 58 Okvirnog sporazuma i posebnih uvjeta izvještavanja u skladu s neizravnim upravljanjem definiranim u članku 59(1) Okvirnog sporazuma o godišnjem izvješću o provođenju IPA II pomoći, NIPAC koristi obrazac definiran u Dodatku III ovog sporazuma o financiranju.
- (2) U svrhu posebnih uvjeta izvještavanja u okviru neizravnog upravljanja definiranog u točki (a) članka 59(2) Okvirnog sporazuma o godišnjem financijskom izvješću ili izjavama, NAO u državi korisnici IPA II programa koristi obrasce definirane u točkama (a) i (b) Dodatka IV ovog sporazuma o financiranju.
- (3) U svrhu članka 59(4) Okvirnog sporazuma, NIPAC Komisiji dostavlja konačno izvješće o provođenju IPA II pomoći u ovom programu najkasnije četiri mjeseca nakon posljednje isplate izvođačima ili korisnicima bespovratnih sredstava.
- (4) U svrhu članka 59(6) Okvirnog sporazuma, NAO do 15. siječnja naredne financijske godine dostavlja, u elektroničkom formatu, kopiju podataka iz računovodstvenog sustava uspostavljenog u skladu s člankom 5(4). Uz ove podatke, dostavlja se i potpisano nerevidirano sažeto financijsko izvješće u skladu s točkom (c) Dodatka IV.

Članak 16 – Prava intelektualnog vlasništva

- (1) U ugovorima financiranim u skladu s ovim sporazumom o financiranju osigurava se da Korisnik IPA II programa ima sva potrebna prava intelektualnog vlasništva u pogledu informacijske tehnologije, studija, nacрта, planova, publikacija i svih drugih materijala pripremljenih za potrebe planiranja, provođenja, nadzora i procjene.
- (2) Korisnik IPA II programa osigurava da Komisija ili bilo koje tijelo ili osoba koju Komisija ovlasti ima pravo pristupa i pravo na uporabu takvog materijala. Komisija koristi takve materijale samo za svoje potrebe.

Članak 17 – Konzultacije Korisnika IPA II programa i Komisije

- (1) Korisnik IPA II programa i Komisija odražavaju konzultacije prije pokretanja bilo kakvog spora koji se odnosi na provođenje ili tumačenje ovog sporazuma o financiranju u skladu s člankom 21.
- (2) Kada Komisija ima saznanje o problemima u provođenju procedura koje se odnose na provođenje ovog sporazuma o financiranju, onda ona uspostavlja potreban kontakt s Korisnikom IPA II programa s ciljem rješavanja tog pitanja i poduzimanja svih potrebnih koraka.
- (3) Konzultacije mogu dovesti do izmjene, obustave ili raskida ovog sporazuma o financiranju.
- (4) Komisija redovito obavještava IPA II korisnika o provođenju aktivnosti opisanih u Dodatku I koji ne spadaju pod prvi dio ovih općih uvjeta.

Članak 18 – Izmjene i dopune Sporazuma o financiranju

- (1) Sve izmjene i dopune ovog sporazuma o financiranju, uključujući razmjenu pisama, vrše se pisanim putem.
- (2) Ako IPA II korisnik zahtijeva izmjenu ili dopunu, zahtjev se dostavlja Komisiji najmanje šest mjeseci prije planiranog datuma stupanja na snagu izmjena i dopuna.
- (3) Komisija može izmijeniti prototipe dokumenata kao što su Prototip godišnjeg izvješća o provođenju i Prototip financijskog izvješća, Minimalna specifikacija računovodstvenog sustava koji se zasniva na načelu nastanka događaja, Prototip prijave za veliki projekt, Prototip bilateralnog sporazuma, Prototip identifikacijskog lista projekta (Dodatci III – VIII), bez potrebe donošenja izmjena i dopuna na ovaj sporazum o financiranju. Korisnik IPA II programa pisanim se putem obavještava o svakoj takvoj izmjeni i njezinom stupanju na snagu.

Članak 19 – Obustava ovog sporazuma o financiranju

- (1) Sporazum o financiranju može biti obustavljen u sljedećim slučajevima:
 - (a) Komisija može obustaviti provođenje ovog sporazuma o financiranju ako Korisnik IPA II programa prekrši bilo koju obvezu iz ovog sporazuma o financiranju;
 - (b) Komisija može obustaviti provođenje ovog sporazuma o financiranju ako Korisnik IPA II programa prekrši bilo koju obvezu definiranu u okviru procedura i standardnih dokumenata navedenih u članku 18(2) Okvirnog sporazuma;
 - (c) Komisija može obustaviti provođenje ovog sporazuma o financiranju ako Korisnik IPA II programa ne ispuni uvjete za povjeravanje zadataka vezanih za provođenje proračuna;
 - (d) Komisija može obustaviti provođenje ovog sporazuma o financiranju ako Korisnik IPA II programa odluči obustaviti ili prekinuti proces pristupanja Europskoj uniji;
 - (e) Komisija može obustaviti ovaj sporazum o financiranju ako Korisnik IPA II programa prekrši obvezu koja se odnosi na poštivanje ljudskih prava, demokratskih načela i vladavine zakona, te u slučaju ozbiljnih slučajeva korupcije ili ukoliko je Korisnik IPA II programa optužen za tešku zlouporabu službenog položaja dokazanu opravdanim sredstvima. Pod teškom zlouporabom službenog položaja podrazumijeva se bilo što od sljedećeg:
 - kršenje mjerodavnih zakona ili propisa ili etičkih standarda profesije osobe ili subjekta; ili
 - svako protupravno postupanje osobe ili subjekta koje utječe na njegov profesionalni kredibilitet u slučaju da se takvim postupanjem pokazuje protuzakonita namjera ili gruba nepažnja.
 - (f) Ovaj sporazum o financiranju može biti obustavljen u slučaju više sile koja je definirana u daljnjem tekstu. „Viša sila“ znači svaku nepredviđenu i iznimnu situaciju ili događaj na koji ugovorne strane ne mogu utjecati, a koji sprječava bilo koju od njih da ispuni svoje obveze, i koji se ne može karakterizirati kao njihova pogriješka ili nemar (ili pogriješka ili nemar njihovih izvođača, zastupnika ili zaposlenika) i za koji se pokaže da je, bez obzira na svu dužnu pozornost, nepremostiv. Ugovorna strana ne može se pozvati na višu silu u slučaju kvarova opreme ili materijala ili kašnjenja u stavljanju opreme ili materijala na raspolaganje, radničkih sporova, prosvjeda ili financijskih poteškoća. Ugovorna strana ne smatra se odgovornom ako je zbog više sile, o kojoj je druga ugovorna strana obaviještena, spriječena izvršavati svoje obveze. Ugovorna strana u kojoj nastupi slučaj više sile o tome bez odlaganja obavještava drugu stranu i navodi podatke o prirodi, mogućem

trajanju i predvidivim posljedicama problema, te poduzima sve mjere kako bi umanjila moguće štete. Ako viša sila utječe samo na dio Programa, obustava Sporazuma o financiranju može biti djelomična;

- (g) Nijedna ugovorna strana ne smatra se odgovornom za kršenje svojih obveza u skladu sa Sporazumom o financiranju ako je viša sila u tome sprječava, pod uvjetom da poduzima mjere da umani sve moguće posljedice više sile.
- (2) Komisija može obustaviti Sporazum o financiranju bez prethodne obavijesti.
- (3) Komisija može poduzeti sve prikladne preventivne mjere prije same obustave.
- (4) Prilikom obavješćavanja o obustavi navode se posljedice po važeće ili ugovore o nabavi i dodjeli bespovratnih sredstava i delegiranju ovlasti koji trebaju biti potpisani.
- (5) Obustava ovog sporazuma o financiranju ne ovisi o prekidu isplata i raskidu ovog sporazuma o financiranju od strane Komisije u skladu s člankom 7 i člankom 20.
- (6) Ugovorne strane ponovno počinju provoditi Sporazum o financiranju kada uvjeti to dozvole, uz prethodno odobrenje Komisije. Ovo važi neovisno o svim izmjenama i dopunama ovog sporazuma o financiranju koje mogu biti potrebne kako bi Program bio prilagođen novim uvjetima provođenja, uključujući, ako je moguće, produljenje razdoblja operativnog provođenja i izvršenja, ili raskidu ovog sporazuma o financiranju u skladu s člankom 20.

Članak 20 – Raskid ovog sporazuma o financiranju

- (1) Ako pitanja koja dovode do obustave ovog sporazuma o financiranju nisu riješena u razdoblju od najviše 180 dana, bilo koja ugovorna strana može raskinuti Sporazum o financiranju uz uvjet dostavljanja obavijesti 30 dana prije toga.
- (2) Prilikom dostavljanja obavijesti o raskidu, navode se posljedice po važeće ili ugovore o nabavi i dodjeli bespovratnih sredstava i sporazume o delegiranju nadležnosti koji trebaju biti potpisani.
- (3) Raskid ovog sporazuma o financiranju ne isključuje mogućnost da Komisija izvrši financijske ispravke u skladu s člancima od 36. do 44. Okvirnog sporazuma.

Članak 21 – Mehanizam rješavanja sporova

- (1) Svi sporovi koji se odnose na Sporazum o financiranju koji ne mogu biti riješeni u razdoblju od šest mjeseci putem konzultacija između ugovornih strana definiranih u članku 16 mogu biti riješeni u arbitražnom postupku koji se pokreće na zahtjev jedne od ugovornih strana.
- (2) Svaka ugovorna strana imenuje arbitra u roku od 30 dana od datuma zahtjeva za arbitražu. Ako ugovorne strane to ne učine, obje od Glavnog tajnika Stalnog arbitražnog suda (Haag) mogu tražiti da imenuje drugog arbitra. Dva navedena arbitra potom u roku od 30 dana imenuju trećeg arbitra. Ako to ne bude učinjeno, obje ugovorne strane od Glavnog tajnika Stalnog arbitražnog suda mogu tražiti da imenuje trećeg arbitra.
- (3) Osim ako arbitri odluče drugačije, primjenjuje se postupak definiran u Neobveznim pravilima za arbitražu koja obuhvaća međunarodne organizacije i države definirane u Stalnom arbitražnom sudu. Arbitražne odluke donose se većinom glasova u roku od tri mjeseca.
- (4) Svaka ugovorna strana je obvezna poduzeti mjere potrebne za primjenu arbitražnih odluka.

Godišnje izvješće o provedbi IPA II pomoći u okviru izravnog i neizravnog upravljanja od strane [zemlja] koje podnosi Državni koordinator za IPA-u

I Završno izvješće

1. Pozivanje na ciljeve Državnih strateških dokumenata i kratak pregled izazova po sektorima;
2. Sudjelovanje u programiranju;
3. Odnosi s Europskom komisijom;
4. Problemi prilikom ispunjavanja potrebnih uvjeta za provedbu i osiguravanja održivosti, poduzete/planirane mjere, preporuke za daljnje aktivnosti;
5. Relevantna pitanja koja proistječu iz sudjelovanja Korisnika IPA II programa u Nadzornom odboru IPA-e i sektorski nadzorni odbori (uključujući Zajednički nadzorni odbor za CBC), ako postoje;
6. Sudjelovanje u aktivnostima koje provodi više država i sva povezana pitanja;
7. Nadzor i ocjena, glavni zaključci i uvažavanje preporuka;
8. Komuniciranje i vidljivost;
9. Koordinacija donatora.

U slučaju neizravnog upravljanja završno izvješće treba obuhvaćati i:

10. Cjelokupnu provedbu IPA pomoći u okviru neizravnog upravljanja (najviše jedna stranica);
11. Glavne vodoravne probleme prilikom provedbe IPA pomoći i naknadne poduzete/planirane mjere (najviše pola stranice);
12. Preporuke za daljnje aktivnosti (najviše jedna stranica);
13. Revizije – glavne zaključke i preporuke i poduzete korektivne aktivnosti.

/paraf/

II Informacije po sektoru

Naziv sektora¹: *[Promet]*

Narativni dio: sažetak po sektoru, uključujući sljedeće informacije:

1. Sudjelovanje u programiranju;
2. Pregled rezultata u napredovanju ka postizanju potpuno razvijenog sektorskog pristupa (odnosno, ciljevi ostvareni u odnosu na sektorski akcijski plan u Sektorskom planskom dokumentu);
3. Koordinacija s drugim instrumentima i/ili donatorima/međunarodnim financijskim institucijama unutar sektora;
4. Utjecaj aktivnosti u okviru IPA II programa na razvoj relevantnih državnih administrativnih kapaciteta u sektoru, strateško planiranje i budžetiranje.

U okviru neizravnog upravljanja sljedeće informacije trebaju također biti uvrštene:

5. Definirana operativna struktura/strukture i povezane promjene, ako su relevantne: *[Ministarstvo prometa]*;
6. Informacije o provedbi programa u sektoru;
7. Glavna dostignuća u sektoru;
8. Svi značajni problemi prilikom provedbe povjerenih zadataka, na primjer odgoda prilikom ugovaranja i naknadne poduzete/planirane mjere;
9. Preporuke za daljnje aktivnosti;
10. Provedene aktivnosti nadzora i procjene, revizije – glavni nalazi i zaključci, preporuke, praćenje i poduzete korektivne mjere.

Naziv sektora: Prekogranična suradnja²

1. Sudjelovanje u programiranju prema potrebi;
2. Napredak ostvaren u provedbi CBC programa, naročito u ostvarivanju posebnih ciljeva u smislu tematskih prioriteta (uključujući kvalitativne i kvantitativne elemente koji oslikavaju napredovanje u odnosu na ciljeve);
3. Sažetak problema prilikom provedbe CBC programa i sve poduzete korektivne mjere, kao i preporuke za daljnje korektivne aktivnosti;
4. Nadzor, uključujući aranžmane za prikupljanje informacija i aktivnosti procjene gdje je to moguće;
5. Komuniciranje i vidljivost;
6. Koordinacija s partnerskom zemljom.

¹ Po sektorima u indikativnom Strateškom dokumentu.

² Za Prekograničnu suradnju potrebno je posebno izvješćavanje.

Dodatak III. Model Godišnjeg izvješća

U okviru izravnog upravljanja sljedeće informacije trebaju također biti uvrštene:

1. Definirana operativna struktura/strukture i povezane promjene, ako su relevantne;
2. Svi značajni problemi prilikom provedbe povjerenih zadataka, na primjer odgoda prilikom ugovaranja i naknadne poduzete/planirane mjere;
3. Preporuke za daljnje aktivnosti;
4. Provedene revizije – glavni zaključci i preporuke i poduzete korektivne aktivnosti.

/paraf/

Dodatak III. Model Godišnjeg izvješća

IIa. Indikatori učinka u [npr. *Promet*] sektoru koji obuhvaćaju i izravno i neizravno upravljanje:

Indikatori ³ po programu

Sporazum o financiranju / Referenca programa ⁴	Indikator za sektor [Promet]	Izvor	Osnova	Ključni događaj (2017)	Cilj (2020)	Vrijednost (2014 ⁵)
<i>Državni program 2014.</i>	<i>Smanjenje prosječnog vremena putovanja između glavnih urbanih središta po načinu prijevoza</i>					
<i>2014. – 20xx višegodišnji program</i>	<i>Smanjeni troškovi prijevoza po jedinici rezultata</i>					

³Ovo uglavnom trebaju biti rezultati, kao i odabrani relevantni indikatori rezultata.

⁴ Mora biti u skladu s načinom programiranja (godišnje, višegodišnje s ili bez podjele obveza) i s NAO izvješćem.

⁵ Broj kolona treba biti prilagođen za sve godine od 2014. do godine razdoblja izvještavanja. Vrijednosti trebaju biti kumulativne.

/paraf/

IIb. Pregled po razini aktivnosti za sektor [npr. Prijevoz]

Sporazum o financiranju / Referenca programa	Aktivnost	Stanje/Napredovanje za određenu aktivnost (npr. Projektni zadatak u pripremi, pokrenuta tenderska procedura, zaključen ugovor, ugovor u provedbi, ugovor izvršen)	Glavna postignuća i njihova ocjena	Značajni problemi u provedbi povjerenih zadataka i poduzete/planirane mjere za njihovo rješavanje	Razvoj događaja koji utječu na buduću provedbu	Preporuke za daljnje korektivne mjere
[Državni program 2014.]	Elektrifikacija željezničke linije od xxx do granice s xxx	Npr. ugovori o pružanju usluga pripreme Projektnog zadatka za ugovore o izvođenju radova koji su potpisani i koji se provode, tenderske procedure za ugovore o izvođenju radova koje trebaju biti pokrenute u drugom tromjesečju 2015. godine.		Npr. zaključivanje ugovora o pružanju usluga za pripremu Projektnog zadatka za ugovore o izvođenju radova je odgođeno budući da je pregovarački postupak bio neuspješan zbog čega ga je bilo potrebno ponovno pokrenuti.	Npr. izmjena domaćih zakona, poput usklađivanja s i provedbe četvrtog Željezničkog paketa.	

U okviru neizravnog upravljanja, potrebno je dodati i sljedeće:

Dodatak 1.

Pregled funkcioniranja sustava upravljanja i kontrole (uključujući promjene u institucionalnoj strukturi) (najviše jedna stranica).

Transparentnost, vidljivost, informacije i aktivnosti suradnje u skladu s FWA (najviše jedna stranica).

Dodatak 2.

Uspjesi (N. B. ovaj dio može se upotrijebiti za Godišnje izvješće o financijskoj pomoći koje priprema Europska komisija.)

Dodatak 3.

Godišnji plan nabave

I za izravno i za neizravno upravljanje potrebno je dodati sljedeći dodatak:

Dodatak 4.

Sektorski plan aktivnosti – dostignuća (naglasiti jesu li planirani ciljevi ispunjeni ili ne)